

YAHSIWORKSHOPS

16-30 TEMMUZ
16-30 JULY
2008

SADIK
KARAMUSTAFA

12/1

EST
V
EMRE SENAN TASARIM YAKFI
EMRE SENAN DESIGN FOUNDATION



Proje Lideri

Project Leader

Sadık Karamustafa



Katılımcılar

Participants

Umut Altıntaş

Ziyacan Bayar

Yusuf Kenan Çetinkaya

Fidel Duru

Gizem Hız

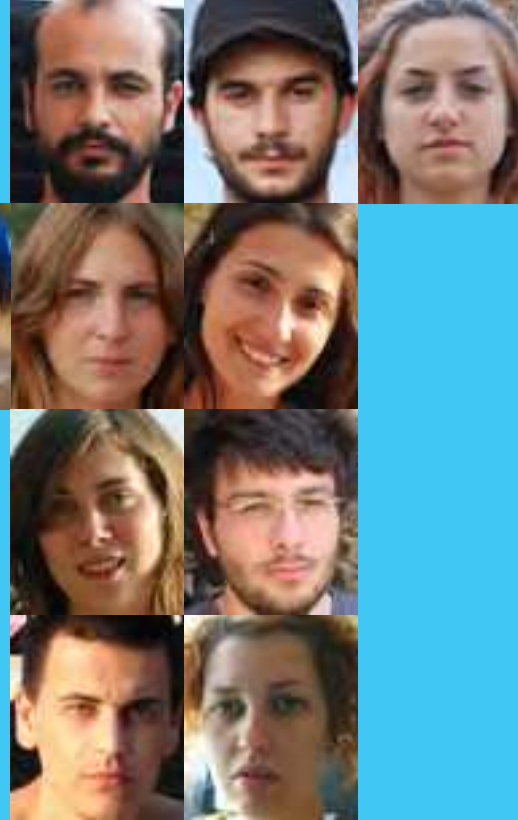
Şükran Maden

Gamze Özer

Meike Redeker

Mehtap Sönmez

Henrike Uthe



Çalışma Programı

Birer gün srecek dört proje (Sadık Karamustafa)

Öğrencilerin verilen zaman sınırı içinde brif alma, bilgi toplama, araştırma yapma, tartışma, yaratıcı fikirler bulma, tasarlama ve uygulama yapma alışkanlıklarını geliştirmelerine yardımcı olmak amacını taşıyor. Farklı konular, farklı yaklaşımlar, farklı araçlar...

İki haftalık uzun proje

Görece uzun bir zaman dilimi içinde, konuyu genişlemesine ve derinlemesine araştırma, tartışma, tasarlama ve uygulama olanağı tanıyan bir alışma.

Working Plan

Four daily projects (Burcu Dündar)

Aiming to help students to improve their skills concerning getting information, making research, discussing, finding creative ideas, designing and verifying their design, within a limited, short deadline. Different subjects, approaches and media.

Long term project (2 weeks)

A long term project plans to use the whole 2 weeks so the students can relate to their subject deeply: Search, discuss, design and produce their work.



1. Gün

"Ben Yahşibey Nasılım?"

Kişilik ve Kimlik

ESTV yaz okulu, Türkiye'nin batısında, Yahşibey adında küçük bir Ege köyündedir. Köy, Yahşi Bey adında tarihi bir kişilikten adını almıştır. Yahşi'nin kişiliği ve kimliği, bu projenin konusudur.

Yazı

Yahşibey için bir sanal kimlik tasarlayın. Köyü dolaşın, köylülerle konuşun, çevreyi gözlemleyin, fotoğraf çekin, ıvır zıvır toplayın. Bir sayfalık yazıyla hayalınızde geliştirdiğiniz Yahşibey'i anlatın. Nasıl biri, ne zaman yaşamış, ne iş yapar, huyu suyu vs...

Grafik

Ters L şeklinde bir direğe asılacak 1 X 3 metre boyutlarında banner tasarlayın. Banner'ın iki yüzü için iki ayrı iş tasarlayabileceğiniz gibi, dizi iş de yapabilirsiniz.

Köye adını veren Yahşi Bey kimdir? Öğrencilerden bir sanal Yahşibey kimliği yaratmaları istendi. Briefi aldıktan sonra köyü gezdiler, köylülerle konuştular. İnsanları ve çevreyi tanımaya çalıştılar; kimler, ne iş yapıyorlar, nasıl yaşıyorlar, ne düşünüyorlar?.. En önemlisi, köye adını veren kişi hakkında ne biliyorlar. Öğrenciler edindikleri bilgileri yorumlayarak birer sayfalık metinler yazdılar.

Çalışmalar için ortak bir başlık ve mecra saptandı.

Başlık

(Edip Cansever'in bir yapıtından ilham alınarak) "Ben Yahşi Bey Nasılım?"

Day 1

“Ben Yahşibey Nasılım?” Personality and Identity

ESTV summer school is located in a small Aegean village called Yahşibey, in Western Turkey. The village is named after a historical person, Yahşi Bey. Yahşi's personality and identity is the theme of this project.

Verbal Assignment

Create a virtual identity for Yahşi, the person who gives his name to the village. Walk around the village, talk to the people, ask questions about Yahşi, observe environment, take photos, collect objects. Write a paper, telling about your imaginations about Yahşi. What sort of a guy? Man or woman? His or her life etc.

Visual Assignment

1X3 meter, double sided banner, to be hang on a post at the seaside. You may put either same design or different designs on both sides of the banner.

Who is this Yahşi Bey person anyway? Students have been asked to create a virtual Yahşibey identity. After they have been informed about the brief, they went out to discover the village, talked to the local people, tried to know the persons and environment: Who lives in Yahsibey? What do they do to make a living? How do they live, how do they think etc... The most important part, what do they know about the person Yahşi Bey? They added their comments to their observations and turned them to a single page text.

All the students were leaded to use the same title and medium.

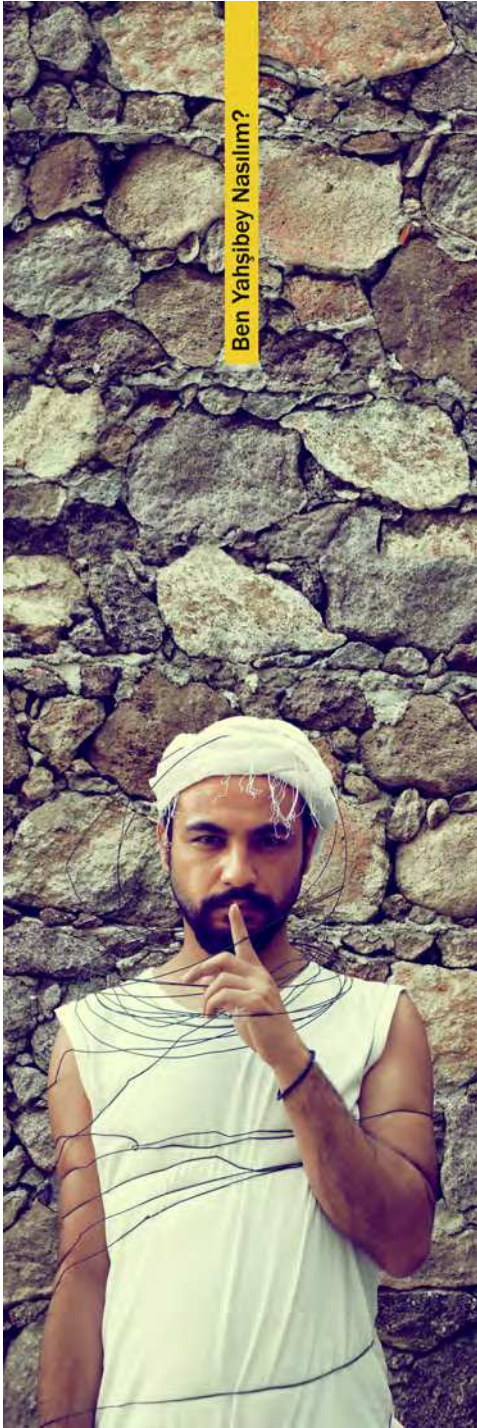
Title

“Ben Yahşi Bey Nasılım?”



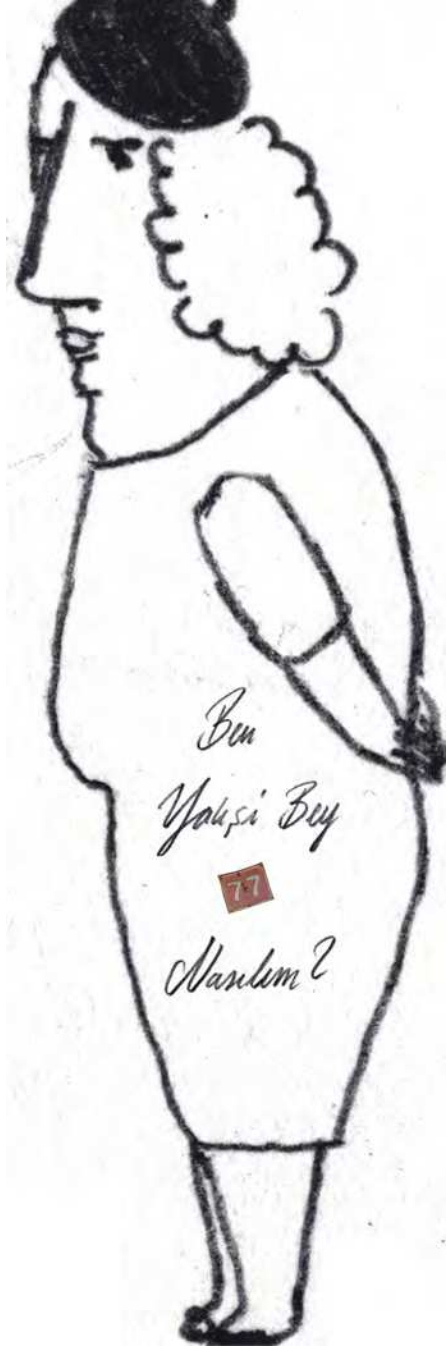
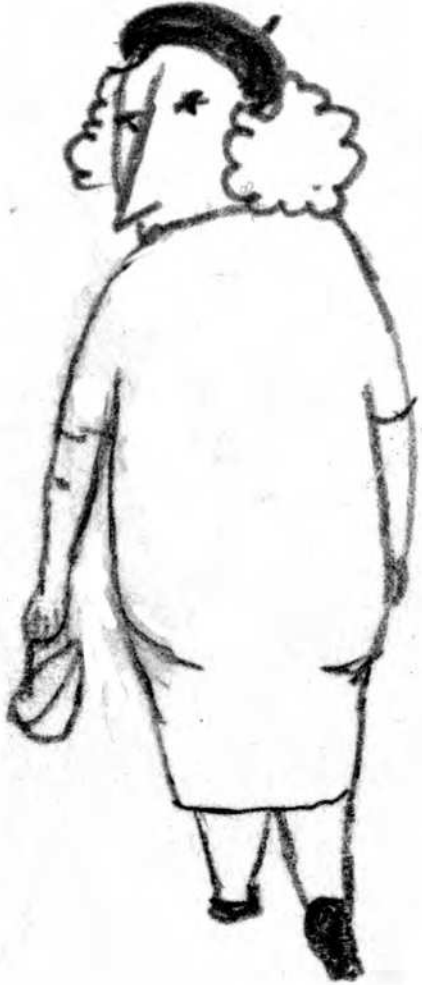


BEN YAHŞI BEY, NASILIM?

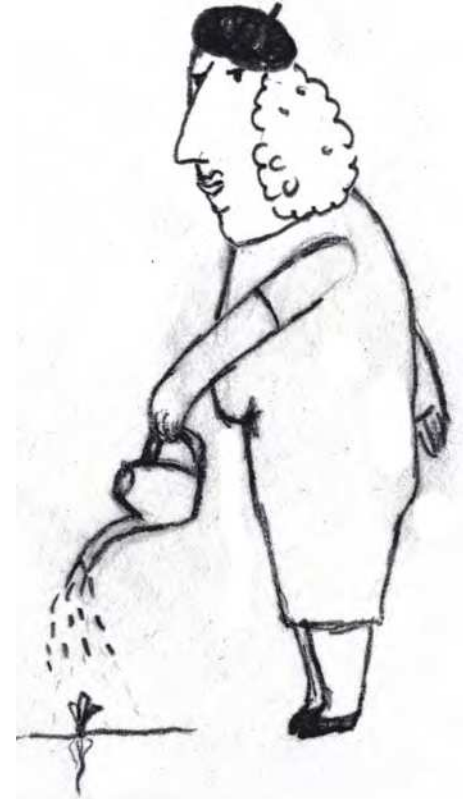




Ben
Yakşı Bey
Nandem?

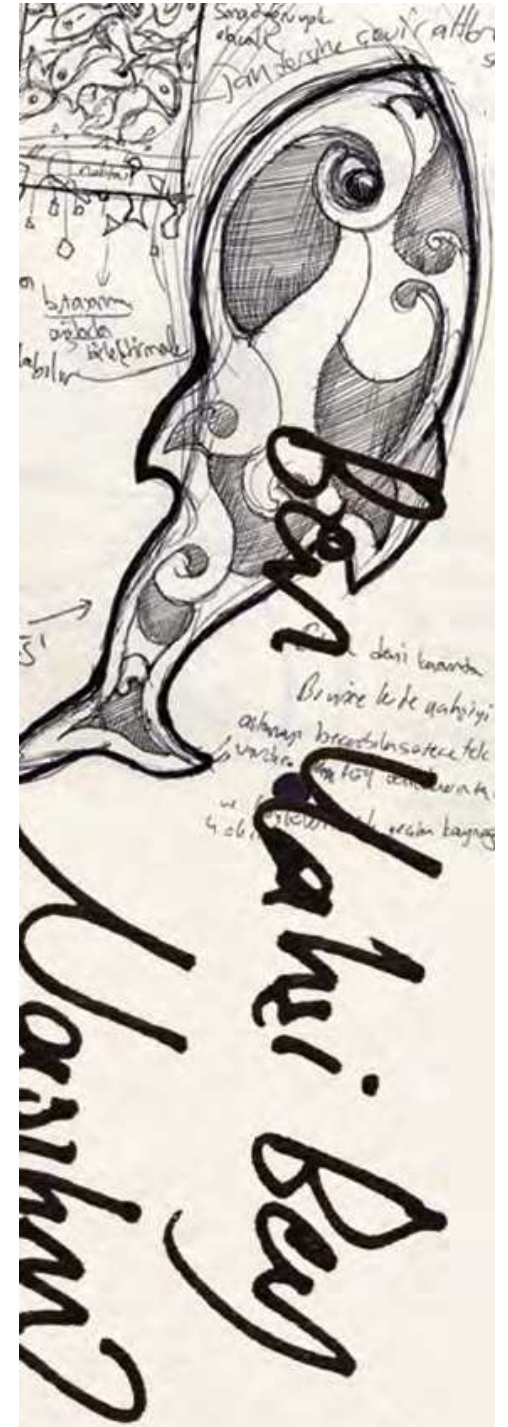


Ben
Yakşı Bey 
Nandem?





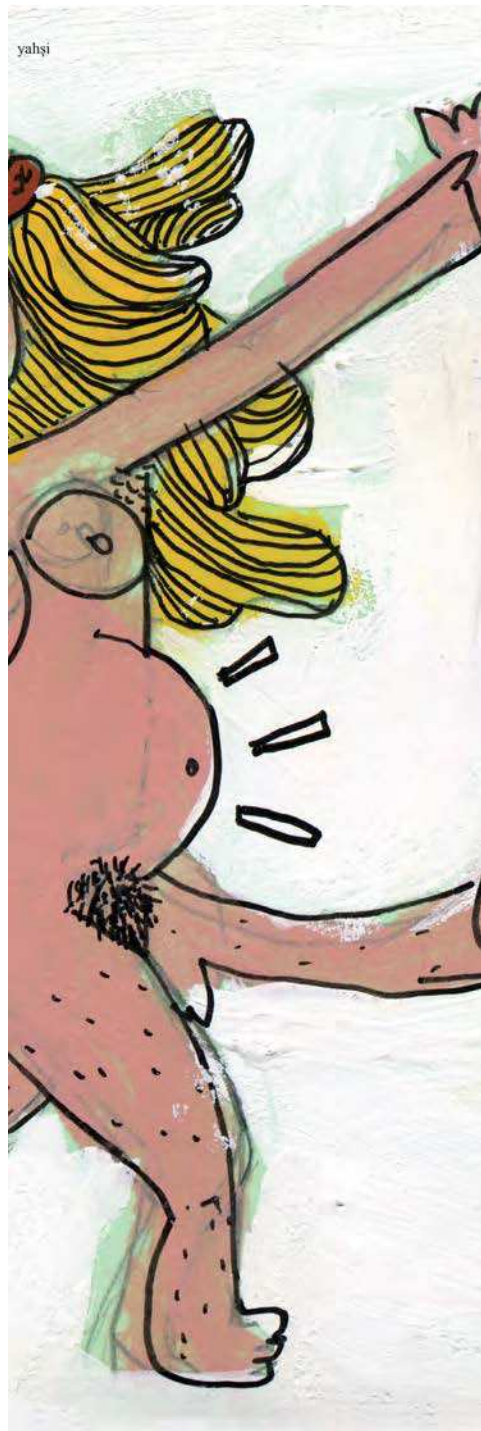
Ben Yahşibey Nasılım?



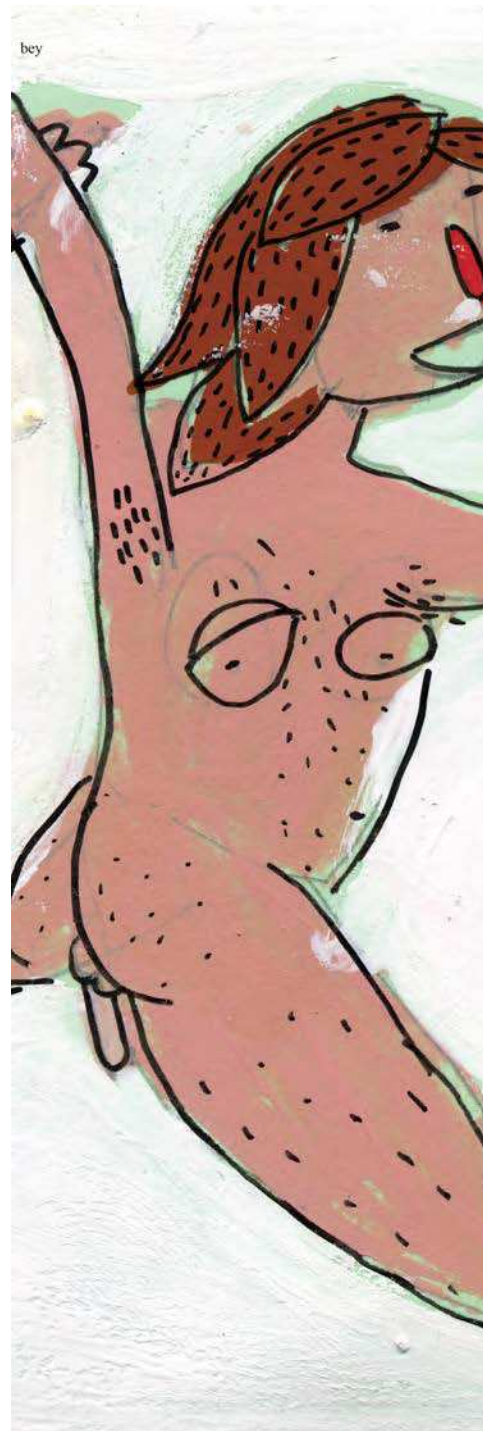
ben



yahşi



bey



naslım



2. Gün

"Empati"

Kendini bir başkasının yerine koyarak onu anlamaya, düşünce ve duygularını ifade etmeye çalışmak.

Bu projede herkes hem tasarımcı, hem de müşteri rolü oynayacak. Kura torbasında bir arkadaşınızın ismini çekeceksiniz. Arkadaşınız sizin müşteriniz olacak, siz de başka bir arkadaşınızın müşterisi olacaksınız. Mşterinizle konuşun. Dn yazdığı Yahşibey kimliği yazısını temel alan iki sayfa tasarlayın; bir sayfa yazı, Bir sayfa resim. Çok zorunlu kalmadığa resim ve yazı ayrı sayfalarda yer alsın.

Day 2

Empathy; the imaginative projection of one's consciousness into the feeling of another person or object.

In this project every student will be both client and designer. One of your friends will be your client after drawing lots. You are also going to act as client of another fellow student. Talk to your client, try to understand who she or he is. Get his or her paper, which has been written yesterday. Reading and trying to understand his or her definitions, make a research, in the village. Try to make good contacts with village people. This time your guide is your client's declarations and imaginations about Yahşi Bey. Design his words about Yahşi Bey using a double A5 page.



Gizem Hız

"Madam Yahşibey" (Henrike Uthe)

Madam Yahşibey

Bir insanım.
Türk müyüm?
Hayır!

Ben bir Fransızım.
Yaşlı bir kadımsın, yani öyle diyorlar aslında.

Ama bence yaşlı değilim.
Kendimsi genç hissediyorum.

Hala canlıyım.
Evet hala çok canlıyım. Gençim!

Buyurun lütfen.
İlk olarak oturun bir bardak hoş bir Chardone içelim, 1931'den kalma.

Ne dersiniz?
Bir parça da yumuşak kamamber, yanına da sıcak bir baget.

Çok basit, değil mi?

Ne güzel.
En güzel...

Eskiden babam kendi elleriyle kamamber yapardı.
Küçükken ilk olarak tadına hep ben bakardım.
Babam her zaman "Benim prensesimin büyümesi gerekiyor" derdi.

Çemişse bakıp düşündüğümde şakayla karışık ve sabırla "hayatımda her şey yolunda" diyorum.
Çok şey yaşadım...

Yavaş yavaş...

Çurur duyuyorum kendimle.



Fidel Duru

"Tanrı Yahşibey" (Şükran Maden)

Felsefe : Sabır, sebat ve sükunet ile huzura kavuşmak.Tanrı Yahşibey: Adaletli, merhametli, ulaşılmaz, cinsiyetsiz. İnançlar: Yahşibey tek tanrı bütün canlılar eşit haklara sahip Şartlar ne olursa olsun bütün canlılar yardımlaşmalı İbadet Yerleri: Ovalar. İbadet Şekli: Ovalarda hayvancılık ve tarımla uğraşmak. En Mühimler: Taş, at, eşek, zeytin. Yahşibey Buyururki: Hayatta ulaşabileceğiniz en büyük zenginlik huzurdur. Mühim olan sahip olduklarınızın azlığı veya çokluğu değil, onunla ne kadar yetinip huzurlu olabildiğinizdir. Size esirgemenen sunacağım huzura kavuşmanın kaçınılmaz yolu da;



Ziyacan Bayar

"Yahşibey'de Yaşayan Yahşibeyler" (Fidel Duru)

- ÇEVREM NE KADAR KÜÇÜK, İÇİMDEKİ YAHŞİBİY NE KADAR BÜYÜKMÜŞ.

YAHŞİBİY KÖYÜNDE YAŞAYAN YAHŞİ (BEĞİÇ, ÇOCUK, YAŞLI, EV, TAŞ, TOPRAK, KEÇİ, EŞEK...), YAHŞİBİY'E NE KADAR DA BÜYÜK DİYOR. YAHŞİ KOMSUSU YAHŞİ'NİN EVİNE BAKIYOR. YIKILMIŞ BİR TARAFI DİĞER TARAFI İSE AYAKTA KALMAK İÇİN DİRENİYOR. PEKİ NE OLACAK, TABİ Kİ YENİ YAHŞİ'LERE TAŞLAR YERECEK KIRMIZI ÇATILI YAHŞİ. ÇOCUK YAHŞİ'NİN SESİ DUYULUYOR, ANCAK O KADAR SESSİZ KONUŞUYOR Kİ, BUNU BÜYÜK BİR SORUMLULUKLA YAPIYOR. YAHŞİ KÖYÜNDE TEK KURAL SESSİZLİK, KİMİN KOYDUĞU BELLİ OLMAYAN BİR KURAL. YİNE BİRİLERİ GELİYOR BİRİLERİ GİDİYOR. BU KURAL YÜZÜNDEN ACABA YAHŞİBEYLERE BELENLER SESSİZLİKTE SESLERİNDEN KORKTUKLARINDAN MI GİDİYOR ? PEKİ BELENLER NİYE GELİYOR ? SESLERİNİ UNUTTUKLARINDAN VE KENDİLERİNİ DUYMAK İÇİN Mİ ? O ZAMAN DİYOR KENDİNE YAHŞİBİY GÜR SESİYLE İÇİNDEN.



Mehtap Sönmez

“Yahşi Yahşi” (Meike Redeker)



yahşi yahşi... yahşibey'i tanıtmak için en önemli bu anlatmalı; nasıl kendi istiyor yaşıyor, nasıl kendi istiyor düşünüyor. kendisi için neyin iyi olduğunu düşünüyorsa, onu yapıyor. çevresindekilerin ne düşündüğü ya da ne yaptığı pek çok farketmez. başka yerden etki yok. kimseden etkilenmediği için hayatın tadını çıkarabiliyor. hareketler, telaşlı değil, yavaş. çok rahat bir hayatı var, hem de çok rahat bir insan o. hayatı kendi kurallarına göre yaşıyor. herşeyi dertetmiyor, 'hafif' bir hayatı var. en ufak şeyden bile mutlu oluyor, ozaman çok mutlu, çok memnun. gürültüye ihtiyacı yok, sessiz, gürültüsüz biri ama iletişim içerisinde olmayı seviyor. herkesle sohbet etmekten, herkese selam vermekten hoşlanıyor. zengin değil, zengin olmanın meraklısı değil. hiçbir zaman pek çok çalışmadı, çalıştığı zaman genellikle ellerle çalıştı. saçları vahşi, cildi kuru, biraz gri ama yaşlı olmayı düşünemeyecek çünkü zaman bilmiyor, önemli değil ona.

Umut Altıntaş

"Bilge Deli Yahşibey" (Gizem Hız)



BİLGE İLEDELİ YAŞİBEY. ONA ANCA BU KADAR YAKLAŞABİLDİM. İSYANKAR, HAKSIZLIĞI SEVMİYEN, EŞİTLİĞE İNANAN VE SESSİZLİĞİ ÇOK SEVEN YAHŞİBEY'DİR KENDİSİ. KÖY KADINLARININ HER ZAMAN YANINDA OLMUŞTUR. ÇOCUKLARI ÇOK SEVDİĞİ İÇİN ONLARIN ŞEN KAHKAHALARINI HİÇ GÜRÜLTÜ OLARAK DUYMAMIŞTIR. ONUN SESSİZLİK ANLAYIŞI FARKLIDIR ASLINDA. ÇALIŞMAYANI, ÜRETMEYENİ, ZAMANINI BOŞ OTURARAK GEÇİRENLERİ HİÇ DE SEVMEZ. GÜNDÜZLERİ KÖYDE HERKES TARLALARA KAÇAR ÇALIŞMAK İÇİN. BU NEDENLE KAHVEDE NEREDEYSE KİMSELER GÖZÜKMEZ. GÜNDÜZ VAKİTLERİNDE ONUN SAYESİNDE ÇOCUK VE YAŞLILAR DIŞINDA KÖYDE KİMSELER KALMAZ. KORKARLAR YAHŞİBEY'DEN, ÇEKİNİRLER. KİMİ ZAMAN GÜRLER SESİYLE, BAZEN SALDIRGANLAŞIR. EŞİTLİĞİN, ADELETİN SAVUNUCUSUDUR. SESSİZLİĞİ KORUYAN, KÖYÜN BİLGE DELİSİDİR YAHŞİBEY.

Henrike Uthe

"Yahşi Robot" (Umut Altıntaş)



text by Umut Altıntaş
designed by Henrike Uthe

then one day without a reason maybe because of a virus, he was broken. Now all the metal trashes and waisted irons that surround the village are the parts you see. they are the pieces of the robot.

he was working in a factory to make his living and doing the same things on and on makes him miserably unhappy so he doesn't like any of industrial norms. he doesn't like the way he lives, he doesn't like what he is.

then one day he decided to escape with a time machine from his future world to where he can have basic, natural and peaceful life. so he chose Yahşibey village, dedicate himself to this village where he found what he looked for.

Yahşi Robot

He was working in a factory, to make his living and doing the same things on and on makes him miserably unhappy.

So he doesn't like any of industrial norms. He doesn't like the way he lives, he doesn't like what he is.

Then one day he decided to escape with a time machine from his future world to where he can have basic, natural and peaceful life. So he chose Yahsibey village, dedicate himself to this village where he found what he looked for.

Then one day without a reason maybe because of a virus, he was broken.

Now all the metal trashes and waisted irons that surround the village are the parts you see.

They are the pieces of the robot.

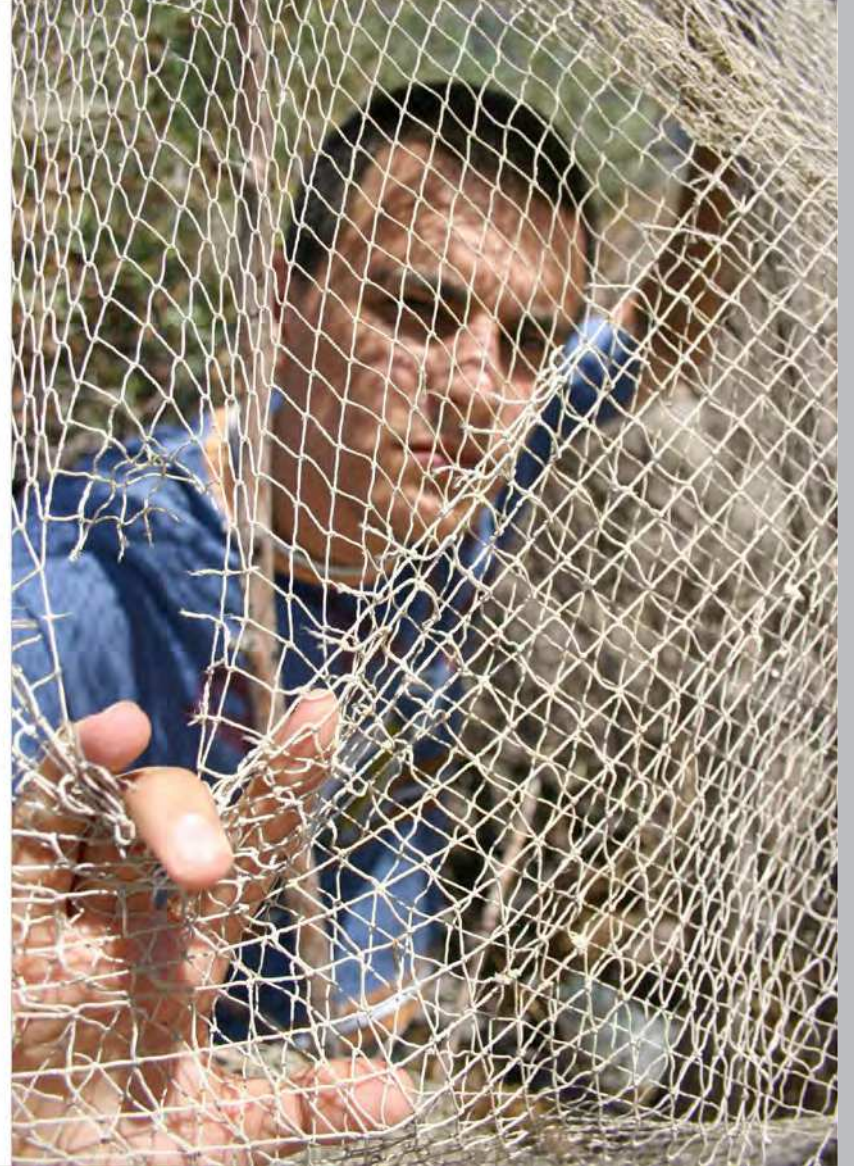
(Text: Umut Altıntaş)

Umut Altıntaş

"Bilge Deli Yahşibey" (Gizem Hız)

BALIK YAHŞI ESKİ ZAMANLARDA YAHŞI ADINDA BİR BALIK VARDIR. YAHŞI DERİNLERDE YAŞAYAN FAKAT SADECE BU BÖLGEDE KIYIYA YAKLAŞAN VE SADECE BU BÖLGEDE AVCILIĞI YAPILABİLEN BİR BALIKTIR. YAHŞI'NİN SONUNA "BEY" EKLENMESİNİN NEDENİ, İRİLİĞİ VE BÜYÜK ZORLUKLARLA AVLANABİLME SİDİR. YANİ BİR SAYGI İFADESİ GİBİDİR. BU YÖREDE ONU AVLAMAYI BECEREBİLEN TEK BİR KÖY VARDIR. KÖY DENİZ KENARINDADIR VE KÖYLÜLERİN TEK GEÇİM KAYNAĞI YAHŞİDİR. FAKAT ZAMAN GEÇTİKÇE, YAHŞİ BALIĞI AVLANA AVLANA SOYU TÜKENME DERESESİNE GELMİŞTİR. ARTIK YAHŞİ BALIĞI BU SULARA ÜĞRAMAMAKTADIR. BÖYLECE KÖY EN ÖNEMLİ GEÇİM KAYNAĞINI KAYBETMİŞ VE PARASIZ KALMIŞTIR. KÖYLÜ, PARA KAZANMAK İÇİN BALIKÇILIĞI BIRAKIP DAĞLARA TAŞINMAYA KARAR VERMİŞTİR. ARTIK BUGÜN DE YAPTIKLARI GİBİ ZEYTİNCİLİKLE ÜĞRAMAMAKTADIRLAR. YAHŞİBAY KÖYÜNDE ETRAFTA GÖRÜŞEN ARTIK BALIK AĞLARI, ESKİ TEKNE KALINTILARI VE ÇEŞİTLİ BALIKÇILIK MALZEMELERİ YAHŞİ BALIK GÜNLERİNDEN KALMA HATİRALARDIR. FAKAT BİR KİŞİM KÖYLÜ DE HALA YAHŞİ BALIĞININ PEŞİNE DÜŞMEKTE KARARLI DİR VE KIYIDAN AYRILMAYI REDDETMİŞTİR. İŞTE O KÖYÜN ADI BADEMLİ DİR VE BUGÜN HALA YAHŞİ'NİN İZİNİ SÜRERLER.

FOTO: İZMİR MUSEUM, İZMİR - 1. KATMAN STÜDYOSU



Şükran Maden

"Hippi Yahşi" (Gamze Özer)



Eski
hippi yeni
kapitalist Yahşi

Estetik bey ve Kirsch hanımın kız olarak dünyaya geliri. Tanıdıkları günden beri hippi hayat tarzını benimseyen Estetik bey ve Kirsch hanım kızlarını da bu şekilde yetiştirir ancak ergenlik yaşlarının sonlarına doğru başka hayatlarını da olduğunu keşfeden Yahşi bey, şehirde eğitim almak istediği hususunda ısrar eder. Zor olsa da bunu başarmaya çalışır. Güçlü ile geçişinden sonra şehir hayatına ayak uydurmaya çalışır. Köyde geçen zamanının büyük kayıp olduğu düşüncesi o nu kamçılar. Hıes ve azimle başarılı bir iş kadını olur. Hayallerine kurduğu temizlik ve hijyen ürünleri şirketi ile kavuşur.

Yahşi bey istediği lüks hayatı sürmektedir. Havaolu bir yalıya, hizmetçilere, lüks bankalarında hesaplara ve soylu bir aileye mensup bir işe sahip, çocukluğunu sığ hatıraların dan arınmış mutlu bir şehir insanıdır artık.

Ta ki o geceye kadar Rüyasında ailesiyle beraber yaşadığı 'İsimsiz' köyünde hayat sürdüğüünü görür. Şehircin nimetlerinden yararlanmamış zavallı bir hippi olarak yaşadığını. Kan ter içinde uyanan Yahşi derhal yapması gerekeni karar verir. 'İsimsiz' köyüne gidecek mutlu mesut yaşayan hippi köylüler Yahşi bey'i seçiyse kışkırtırlar. Yahşi bey ahaliye koy için planlarını anlatır. Her yere hijyen saçan fişokeler yerleştireceğinden, onları bütçelerinden nasıl kurtaracağından, hayvanların dışkılarını yok edici ultra güçlü tozlar... Köylüler Yahşi bey in ilah olurlar bir şehirci olduğuna kanaat getirerek onun için güzel bir plan hazırlar. Akşam vemeği için toplanıldıklarında köyün büyüüsü Yahşi yi 'bök böceğine' dönüştürürler.

Mutlu son.

Meike Redeker

"Yahşi Bey" (Y. Kenan Çetinkaya)



yahşi bey

dilden dile dolaşan bir efsane. insanların anlattıklarına bakılrsa onu gündüz vakti gören olmamış, verdikleri selamın karşılığını alamayanlar, yardım teklifleri donuk bakışlarla karşılananlar, ermiş olduğuna inanıp yüz sürmek için yolunu gözleyenler, ispiro şişelerini takip edip bulamayınca cin olduğunu düşünenler, konuşmadığı için ana avrat düz gidener, içkiyi fazla kaçırıp yar misali üstüne atlayanlar öyle dursun; bir de suskunluğunun ve kendinde olma halinin bedelini her gün ödeyen ve ödeyeceğini bilen, ispiroyu yoluna katık etmiş (rakıyı hiç sevmedi zaten) ufak bir adamcık var...

kimse ile konuşmayan, kendini bırakmış ve "içler acısı" bir halde, görenlerin yapabildiği tek tanım bu. öyle ya tam bir "trajedi". ama ölümü unutmak öyle dursun gerçekliğini bir an bile olsun kaybetmeyen bir insan için susmak acıklı bir durum olmaktan oldukça uzakta. sözün bittiği düşüncesine nail olmuş, bununla sarhoş ve sürekli bir tefekkür haliyle baş edebilen bir anti-kahraman. ama toplum yahut topluluk için bir muhabbet nesnesi, haline üzüлp, merak edip, bunu dillendirerek kendi çelişkilerinden uzaklaştıkları bir "renk".

ve fakat biliyoruz ki başka olana duyulan merak, kolayca korkuya, nefrete, hatta linç dönüşebilir. zira bu ücra ve izole köyde bile bu iş böyle olmuştur. bir taciz, bir iftira, bir linç, suskunluk, bir mefta, kendinde olmanın bedelini ödemekten kaçmayan bir suskun; yahşi...

Metin Kenan Çetinkaya // Tasarım Meike Redeker

Gamze Özer

"Yahşi Bey" (Mehtap Sönmez)



Bundan seneler önce denize yakın küçük bir yerleşim yeri varmış. Bu yerleşim yerinde iki akraba yaşamış. Bu akrabalar birbirleriyle hiç konuşmezler, her günü kavga ve gürültüyle geçirirler. Günün birinde pamuk beyazı bir keçi çok uzaklardan gelir. Bu kecinin içinde barındığı gıdeleri görür. Her gittiği, her bulunduğu yeri sevgiyle, güzellikle donatır. Keçi bu köye geldikten sonra köyün üzerindeki kara bulutlar birden yokolur. Keçi akrabaların mutlu mesut yaşadıklarını görmüş ve bir güzellik daha getirmek istemiş köye. Köyden bir sürüğe uzaklaşmış ve geri döndüğünde pesinde bir grup hayvanı da getirmiş. Ve akrabalar bundan sonra dağlardan topladıkları yenilerle değil de kecinin getirdiği hayvanlarla geceklerini sağlanmaya başlamışlar. Köyde yaşayan akrabalar Keçiye güzellik anlamında olan Yahşi adını takmışlar ve minnetlerini somnak ismi de köylerine kecinin ismini vermişler. Mutlu mesut yaşamaya devam etmişler.

3. Gün

Metin için "görsel okumalar: Bruce Mau'nun "Gelişim İçin Tamamlanmamış Manifesto'su".

Bu projenin nesnesi Kanadalı grafik tasarımcı Bruce Mau'nun kaleme aldığı "Gelişim için "Tamamlanmamış Manifesto" başlıklı metni. Metin geç tasarımcıları ve tasarım öğrencilerini hedefliyor. Otuza yakın başlık ve kısa bölümden oluşuyor. Biz onbeş bölüm üzerinde çalışacağız. nce bölüm başlığını ve ilgili metni okuyacağız. Size verilen 10 dakikalık süre içinde dinlediğiniz metnin görsel okumasını yapacaksınız, yani metni görsel olarak yorumlayacaksınız. Bu aşamada sadece kalem kullanacaksınız. Metnin anlamını yorumlayan görsel fikirler bulacaksınız. Fikirlerinizi size dağıtılan bir tek A5 kağına izeceksiniz. Her kağının arkasına adınızı yazmayı unutmayın. Her saat baı on dakika ara vereceğiz.

Bulduğunuz fikirler içinden  tanesini seçin. Setiklerinizin herbiri farklı bir yaklaşımla ifade edilmeye uygun olsun; tipografi, illüstrasyon, fotoğraf. Bir fikir için fotoğraf ekin. Birinde, onar dakikalık seanlarda izdiğiniz karalamalardan birini aynen kullanın. Metinlerden birini sadece yazı ile tasarlayın.

Tasarımlarınızın her birini karılıklı iki A5 sayfadan birine yerletirin. teki sayfaya metni, zel bir tasarım endiesi gzetmeden, yazın.

Day 3

Visual Reflections for text: "An Incomplete Manifesto for Growing" by Bruce Mau

The subject of this project is "Uncompleted Manifesto for Growing" written by Canadian designer Bruce Mau.

The manifesto, including 30 short texts, addresses young designers and design students.

Today we are going to work with 15 titles and texts. First we will read title and text.

Within 10 minutes period you will interpret the text visually. In this step you are allowed to use paper and pen only.

You are asked to find creative ideas concerning the text.

Select three best ideas out of fifteen. Each choice must be appropriate for different visual approaches:

One to work with photography; second, illustration; and third typography.

For the first idea shoot photos. For the second, use your rough sketch as image. And for the last idea use only typography.

Layout each design on double pages of a book.



1

"Süreç, sonuçtan daha önemlidir."

"Sonuç", "süreç"i yönendirdiğinde daha önceden bulunduğumuz yerlerin dışında bir yere Gidemeyiz. "Süreç""sonuç"u yönlendirdiğinde ise, nereye gidiyor olduğumuzu bilemeyebiliriz ancak, varacağımız yer, gitmeyi isteyeceğimiz yerdir.

1

"Process is more important than outcome"

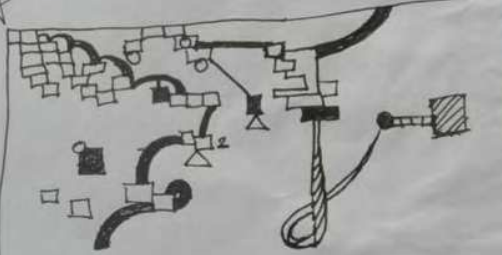
When the outcome drives the process we will only go where we've already been.
If process drives outcome we may not know where we're going, but we will know we want to be there.



Süreç sonuçtan daha önemlidir.

Sonuç sürece daha değerlidir. ^İ Nereye giderseniz.

Süreç yönetimine süreci belki ? nereye giderseniz gitmelisiniz. ^{bilirim}



#0

28

Süreç sonuçtan daha önemlidir.

Eğer süreci yönetirseniz belki verecek daha önce bilen olduğunuz yerleri atıp gidebilirsiniz. Eğer süreci sonuçları düşünürseniz belki nereye gittiğinizi bilenebilirsiniz ama gitmek için olduğunuz yerleri bilirsiniz.



Daha önce bilinen



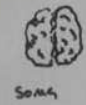
Daha önce bilinen



28

Süreç Sonuçtan Daha Önemlidir

- ✦ Eğer süreci yönetirseniz belki verecek daha önce bilen olduğunuz yerleri atıp gidebilirsiniz.
- ✦ Sürecin sonucu önemlidir. Eğer süreci yönetirseniz belki nereye gittiğinizi bilenebilirsiniz ama gitmek için olduğunuz yerleri bilirsiniz.



Sonuç

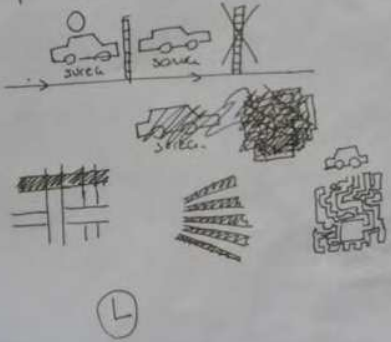


Süreç



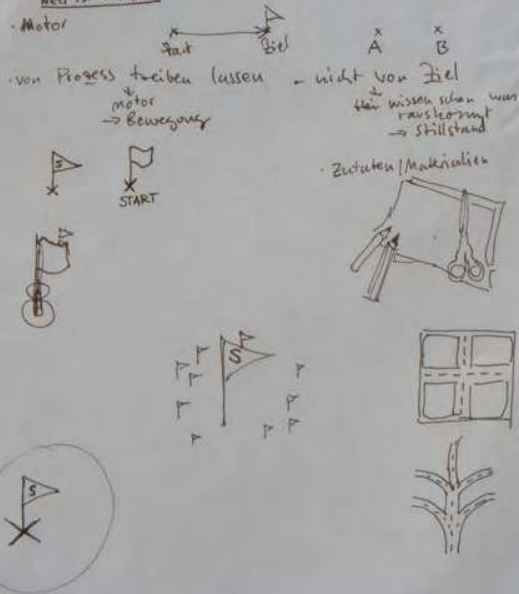
Sim

1. Parça. Süreç sonucun daha önemli
 Eğer sonucu süreci yönlendirmesine izin
 verirsak daha önce bulunduğumuz yerden
 öteye gidemeyiz. Eğer süreci sadece bir
 yönlendirme
 belli nereye gitmek istediğimizi bilemeyiz
 ama o yerin varlık istediğimizi yer
 olduğunu biliriz.



ms
-6

0 Allow events to change you
 Process is more important than outcome
 HEB IST DAS ZIEL

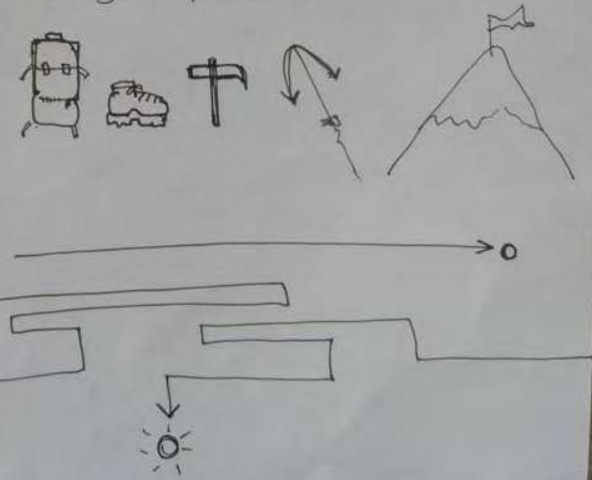


H-M

1. Parça - SÜREÇ

Eğer sonucu süreci yönlendirmesine
 izin verirsek daha önce bulunduğumuz
 yerden öteye gidemeyiz.

Eğer sürecin sonucu yönlendirmesine
 izin verirsek belki nereye gitmek istedi-
 ğimizi bilemeyiz ama o yerin gitmek
 istediğimizi yer olduğunu biliriz.



0 199

* 0

Süreç Sonuçtan Daha Önemlidir

~~Süreç sonucu için verdiğimiz daha fazla~~
~~bilgiyi yanlış yöne yönlendirmiş~~

Süreç sonucu için verdiğimiz bilgilerin
 yanlış olması ya da yanlış istediğimiz yöne
 bilginin yanlış olması

Sonuç Süreci

WR

Süreç sonuçtan daha önemlidir.

Sonuç > süreç (-)

Süreç > sonuç (+)

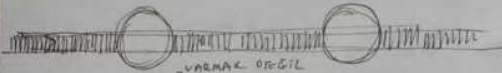
WR

AN INCOMPLETE MANIFESTO FOR GROWTH // BRUCE MAU

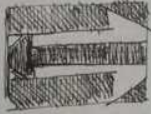
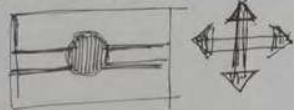
1. Allow events to change you. Process is more important than outcome.

WR

① EĞER SONUÇUN SÜRECİ YÖNLENDİRMESİNE İZİN VERİRSEK DAHA ÖNCE OLUŞUMLU YERDEN ÖTEYE GİDEMİYİZ. EĞER SÜRECİ SONUÇ YÖNLENDİRİRSE, BELKİ GİTMekte OLUŞUMLU YERİ BİLEMİYİZ AMA, GİTMekte OLUŞUMLU YERİN GİTMEK İSTEDİĞİMİZ YER OLUŞUMLU BİLİRİZ.



"ÖNEMLİ OLAN YOLA OLMAK"



YHG



Süreç sonuçtan daha önemlidir. Eğer sonuçun süreci yönlendirmesine izin verirek daha önce bulunduğumuzdan öteye gidemeyiz. Sürecin sonucu yönlendirmesine izin verirek gitmekte olduğumuz yerin olmak istediğimiz yer olduğunu biliriz.

2

"Forget About The Good"

When The Outcome drives the process we will only go where we've already been. If process drives outcome we may not know where we're going, but we will know we want to be there.



iyi olanı



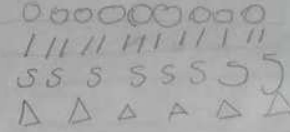
Kaldığınız
Jone
Gerçek
Gelişmeyi
100 / ~~5~~ sağlayamazsınız.



70

• iyi olanı unut

iyide hemfikiriz iyide bağlı kaldığınız sürece
gerçek gelişmeyi sağlayamazsınız.

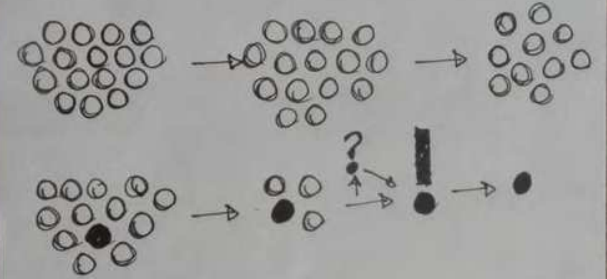


- 1 -

2013
60

iyi olanı Unut

iyi hepimizin üzerinde hem fikir olduğur
şeydir. iyide bağlı kaldığınız sürece gerçek
gelişmeyi sağlayamazsınız.



84 /

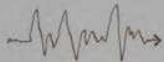
① FORGET ABOUT GOOD

- zu Wadistum gehört "schlecht" und "gut"
- nicht nur auf das "gute" konzentrieren
- Wadistum → Erkennung zw. "gut" und "schlecht"

+ -

⊕ ⊖

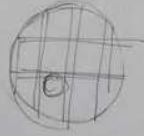
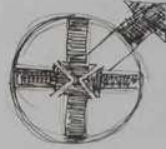
⊕ ⊖



HV

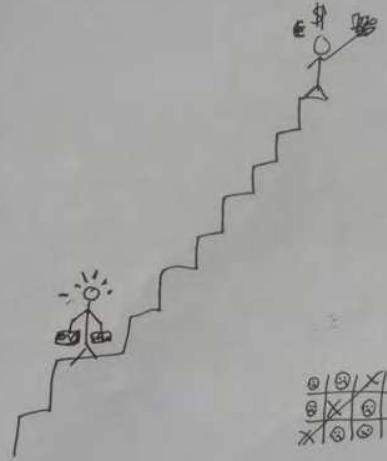
① İYİ OLANI UNUT!

İYİ HEPİMİZİN ÜZERİNDE HEHFİKİR OLDUĞU ŞEYİR. NİYE BAĞLI KALDIĞIMIZ SÜRECE GERÇEK GELİŞMEYİ SAĞLAYAMAZSINIZ.



446

iyi olanı unut → iyi hepimizin üzerinde henfikir olduğu şeydir. iyiyebafli kaldığınız sürece gerçek gelişmeyi sağlayamazsınız



ms -1+

3

"Deneylelerini sev (Çirkin bir çocuğu seveceğin gibi)."

Neşe gelişmenin motorudur. Çalışmalarını güzel deneyler, tekrarlamalar ve yanılmalar

Olarak görmenin özgürlüğünü yaşa. Uzaktan bak. Başarısız olmanın keyfini

her gün çıkar.

3

"Love your experiments (as you would an ugly child)."

Joy is the engine of growth. Exploit the liberty in casting your work as beautiful. Experiments, iterations, attempts, trials and errors. Take the long view and allow yourself the fun of failure every day.



Deneylemi Sev (çirkin bir çocuğu seveceğin gibi)

Neşe gelişimin motorudur. Çalışma, güzel deneyler, tekrarlama ve yanılmalar olarak gör ve özgür ol. başarısız olmanın keyfini çıkar. (7/24)



Deneylemi sev (çirkin bir çocuğu seveceğin gibi)

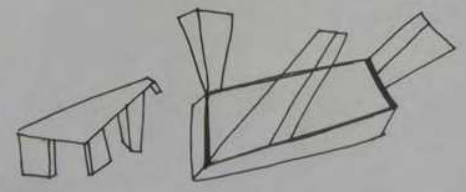
neşe
neşe
NEŞE
NEŞE
NEŞE



tp

• deneylemini sev (çirkin bir çocuğu seveceğin gibi)

neşe gelişimin motorudur. Çalışma, güzel deneyler, tekrarlama ve yanılmalar olarak gör ve özgür ol. başarısız olmanın keyfini çıkar. (7/24)

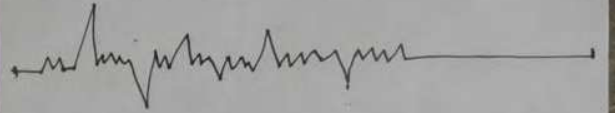


-2-

gdm7E

Deneylemini Sev (çirkin bir çocuğu seveceğin gibi)

Neşe gelişimin motorudur. Çalışmalarını güzel deneyler, tekrarlama ve yanılmalar olarak görmenin özgürlüğünü ifade. başarısız olmanın keyfini çıkar.



X // ^ = +

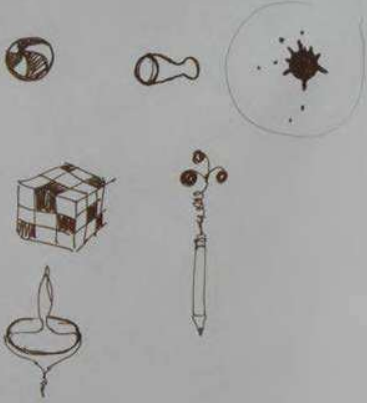
GH

2

② love your experiments
(as you would an ugly child)

- spielerisch experimentieren / spielen
- Spass an Techn

EXPERIMENTE



HV

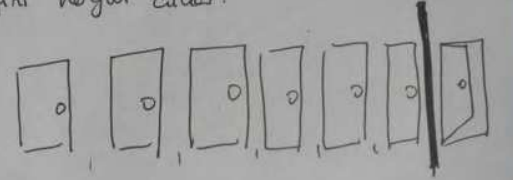
② PENYLERİN SEV! ÇİRKİN BİR ÇOCUĞU SEVECEĞİN
GİBİ) NEZE GELİŞMENİN MOTORUDUR. GELİŞMELERİNİ
GÜZEL DENEYLER, TEKRARLAMALAR VE YANILMALAR
OLARAK GÖRMENİN ÖZGÜRLÜĞÜNÜ TAŞIYOR. BAŞARISIZ
OLMANIN KEYFİNİ HER GÜN YAŞA...



HH

Deneylerini Sev. (Çirkin bir çocuğu seveceğin
gibi)

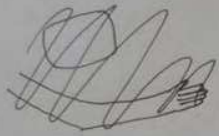
Neze gelişmenin motorudur. Çalışmalarını güzel
denerler, tekrarlamalar ve yanılmalar olarak
görmenin özgürlüğünü taşıyor. Başarısız olmanın
keyfini her gün çıkar.



MS

-2-

③ LOVE YOUR EXPERIMENTS
(AS YOU WOULD AN UGLY CHILD)

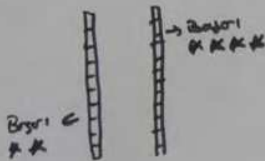


mr

=Deneylemini Sev

(Girkin bir cocugu sevecegim gibi) =

Nase gelismenin motorudur. Calismalarini gisel denceler, tekrarlamalar ve yonulmeler olarak sirmerin aggurlugunu yasar. Basarisiz olmanin kayfini hergin alir.



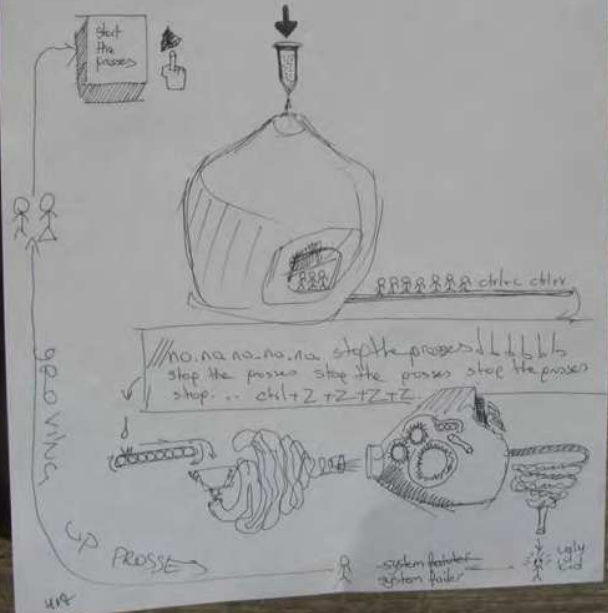
SW

2

2

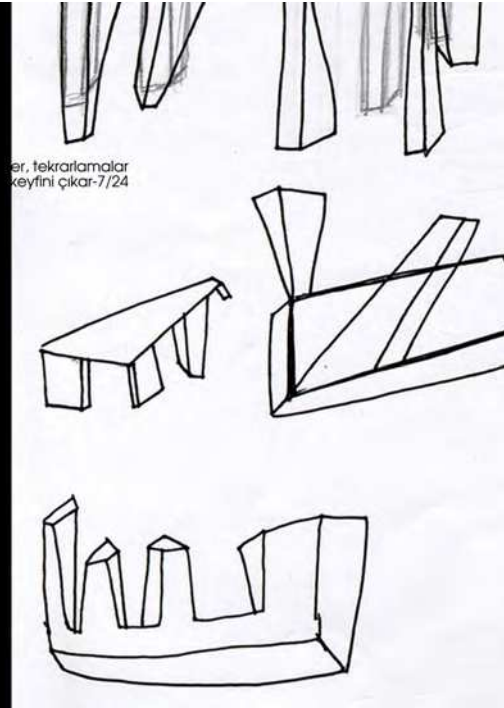
=Deneylemini Sev (Girkin bir cocugu sevecegim gibi)

Nase gelismenin motorudur. Calismalarini gisel denceler, tekrarlamalar ve yonulmeler olarak yitirmek aggurlugunu yasar. Basarisiz olmanin kayfini hergin alir.



UP

deneylerini sev(çirkin bir çocuğu seveceğin gibi)
neşe gelişmenin motorudur. çalışmalarını güzel de
ve yanılmalar olarak gör ve özgür ol.başarısız olm



DENEYLERİNİ SEV (ÇIRKIN BİR ÇOCUĞU SEVECEĞİN GİBİ)
NEŞE GELİŞMENİN MOTORUDUR. ÇALIŞMALARINI GÜZEL DENEYLER
TEKRARLAMALAR VE YANILMALAR OLARAK GÖRMENİN ÖZGÜRLÜĞÜNÜ YAŞA.
BAŞARISIZ OLMANIN KEYFİNİ HERGÜN YAŞA.



4

"Kazaları Yakala."

Yanlış bir cevap, farklı bir soruya aranan doğru cevaptır. Sürecin bir parçası olarak yanlış cevapları biriktir. Farklı sorular sor.

4

"Capture Accidents"

The wrong answer is the right answer in search of a different question. Collect wrong answers as part of the process. Ask different questions.

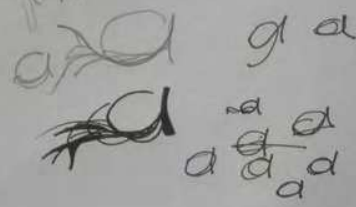
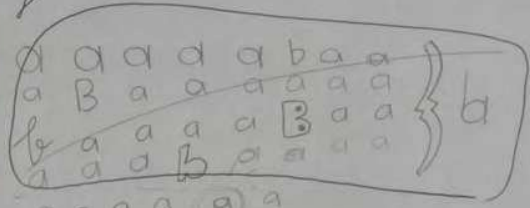


3 Kararlı Makale
 Yanlı cevap farklı bir soruya arayan doğru
 cevaptır. Sorunun bir parçası olarak /AKLİT
 CEVAPLARI (Bıraktı). Farklı sorular
 SOK



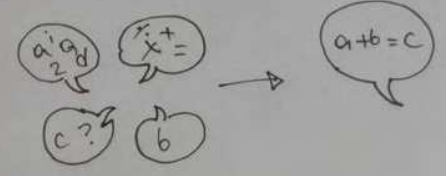
• kazaları yakala

yanlı cevap farklı soruya arayan
 doğru (cevap)tır. sürecin 1 parçası
 olarak yanlı c. lazi bir iktir.
 farklı sorular sor.



Kazaları Makale

Yanlı bir cevap farklı bir soruya
 arayan doğru cevaptır. sürecin bir parçası
 olarak yanlı cevapları biriktir. farklı
 sorular sor.



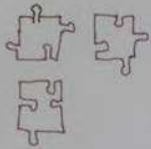
③ Capture accidents

- es gibi keine falschen Antworten
- saumlos Antworten (falsche)



$$1 + 1 = 2$$

$$1 + 1 = \begin{matrix} 2 \\ + \\ 1 \\ \hline 3 \end{matrix}$$

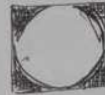


$$\boxed{1} + \boxed{1} = \boxed{0}$$

20

③ KAZALARI YAKALA!

YANLIŞ CEVAP, FARKLI BİR SORUYU ARAYAN DEĞER
CEVAPTIR, SÖRECEK BİR PARÇASI OLMAYAN YANLIŞ CEVAPLARI
BİRİKİR, FARKLI SORULAR SOR...

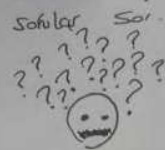


????J???



19

Kazaları yakala - Yanlış cevap farklı bir
soruyu arayan doğru cevaptır. Sürecin bir
parçası olarak yanlış cevapları biriktir
farklı sorular sor...

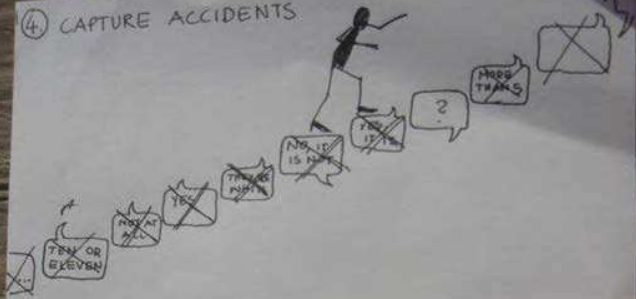


$$?^2 + ?^2 = (2?)^2 \dots \dots$$



15

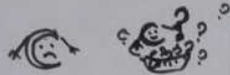
④ CAPTURE ACCIDENTS



mre

= Kozaları Yakala =

Yanlış cevap farklı bir sorunun araya düşmesi
cevaptır. Sürecin bir parçası olarak yanlış
cevapları biriktirir, farklı sorular sor.



$$\text{②} + \text{③} + \text{④} + \text{⑤} = ?$$



3 m ③

3

Kozaları Yakala

Yanlış cevap farklı bir sorunun araya düşmesi cevaptır.
Sürecin bir parçası olarak yanlış cevapları biriktirir.
Farklı sorular sor.

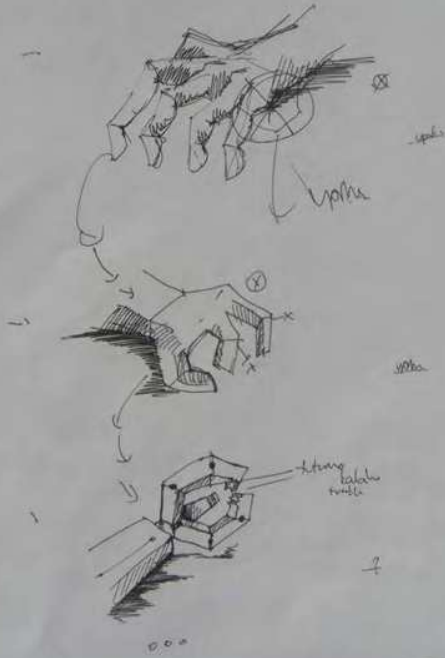


Ula

5. Karanlık yataca

213

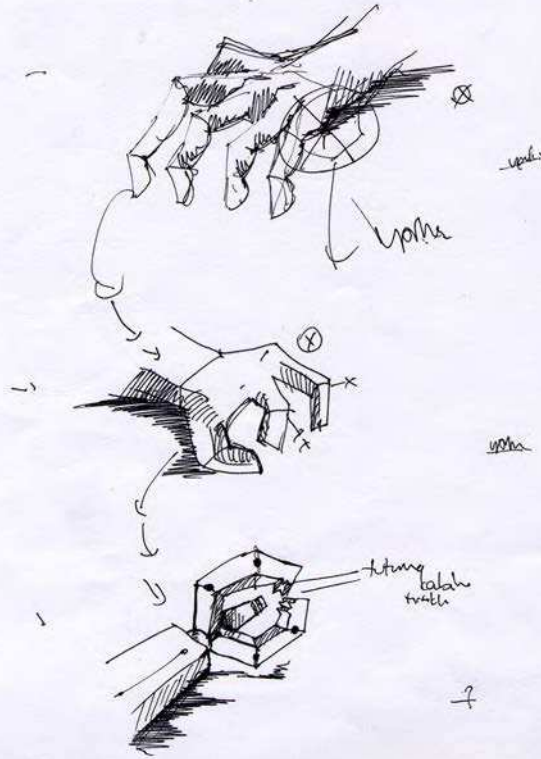
Manly cayı farklı bitirilmiş arayan diğer yapıları surek
bir perçmesi olarak yerleşim yapılarıdır. farklı sınırlar
sür.



Karanlık yataca

213

Manly cayı farklı bitirilmiş arayan diğer yapıları surek
bir perçmesi olarak yerleşim yapılarıdır. farklı sınırlar
sür.



"Drift."

Allow yourself to wonder aimlessly. Explore adjacencies.

Lack judgment. Postpone criticism.



Kendini BIRAK

Kendine amaçsız bir

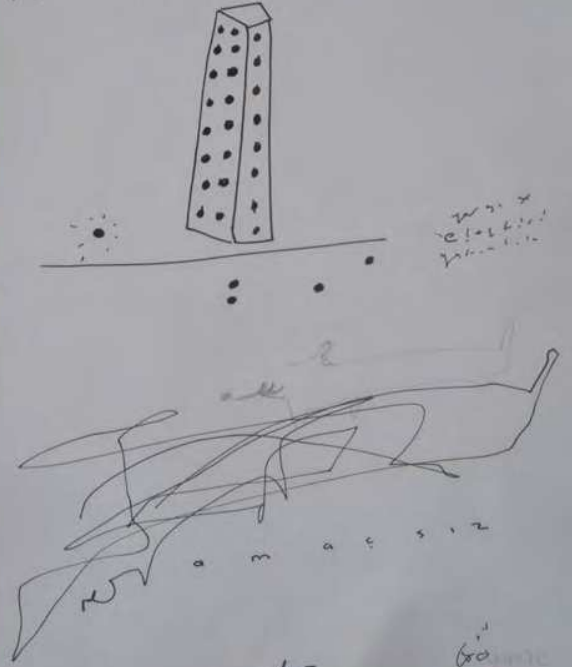
Yargılardan uzak (DUA)

Yakınlıkları keşfet
ELeSTiRiYi
dinle.



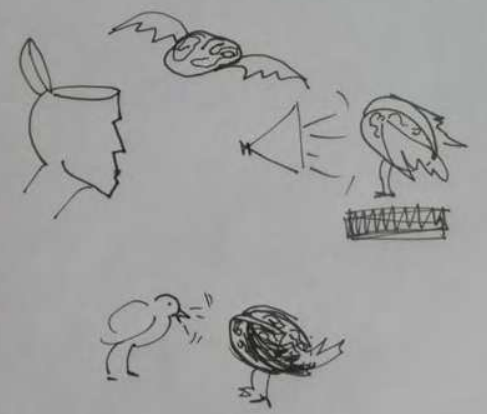
• kendini bırak

Kendine amaçsız şekilde gezinmek için izin ver. Yargılardan uzak dur. Eleştiriyi dinle. Yakınlıkları keşfet.



Kendini Bırak

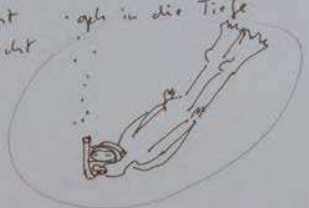
Kendine amaçsız bir şekilde gezinmek için izin ver. Yargılardan uzak dur. Eleştiriyi dinle. Yakınlıkları keşfet.



4. DRIFT

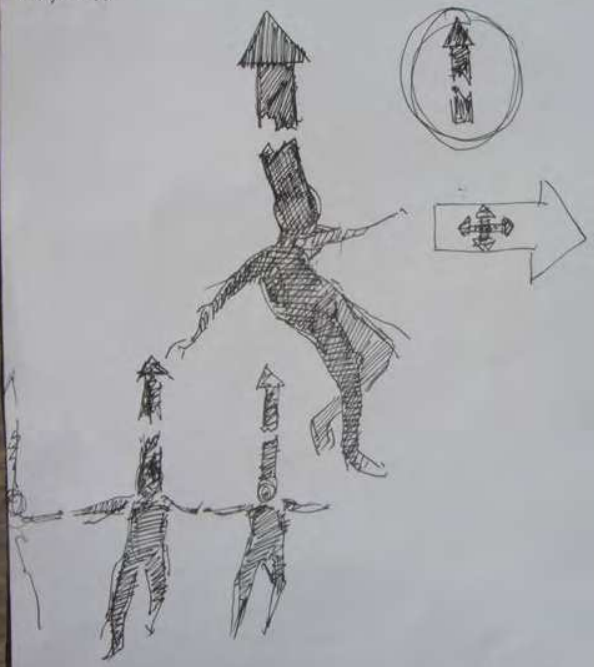
dalın şişen fanf dem Wasser glesen

- Ziellos wandern
- bevrke nicht
- kritisiere nicht
- geh in die Tiefe



HW

4 KENDINI BIRAK! (KENDINE AMAĞIZ BİR
 ŞEKİLDE GEZİNMEK İÇİN İZİN VER, YARGILARDAKİ
 UYAK OYU ELESTİRİYİ DİNLE! (YAKINIKLARI
 KEŞFET!)



7.12.9.

5. DRIFT



me

=Kendini Bırak =

Kendine amaçsız bir şekilde geyirmek için izin ver. Yargılardan uzak dur. Eleştiriyi dinle.
↳ Yakınlıkları keşfet



2m

6

4

Kendini Bırak

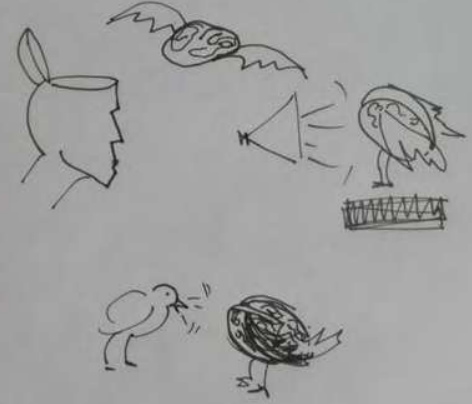
Kendine amaçsız bir şekilde geyirmek için izin ver.
Yargılardan uzak dur. Eleştiriyi dinle. Yakınlıkları keşfet.



4A

Kendini Bırak

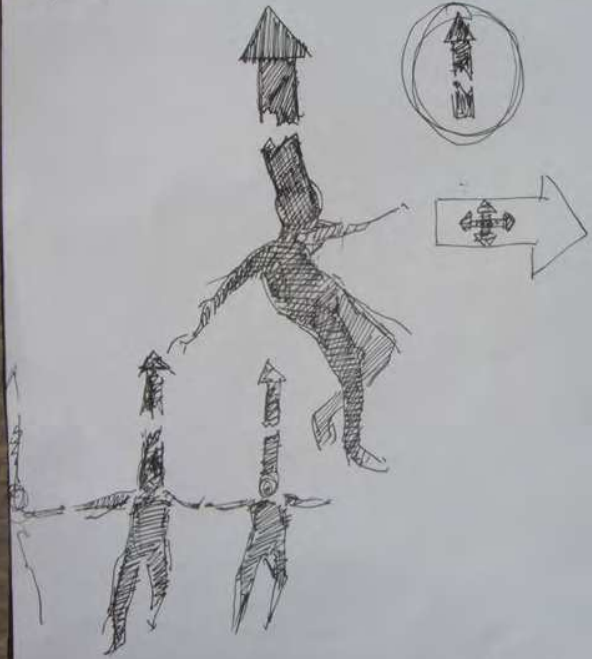
Kendine amaçsız bir şekilde geyirmek için izin ver. Yargılardan uzak dur. Eleştiriyi dinle. → Yakınlıkları keşfet.



6H

4

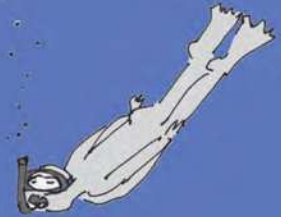
④ KENDİNİ BIRAK! (KENDİNE AMAKSIZ BİR
ŞEKİLDE GEZİNMEK İÇİN İZİN VER, YARGILARDAN
ULAK DUR ELESTİRİYİ DİNLE! (YAKINLIKLA
KEŞFET))



7.12.9

drift

allow yourself to wander aimlessly.
explore adjacencies. lack judgment.
postpone criticism.



6

"Herkes Liderdir"

Gelişim kendiliğinden olur. Olduğu zaman, ortaya çıkmasına izin ver. Eğer Mantıklıysa takip etmeyi öğren. Herhangi birinin başı çekmesine izin ver.

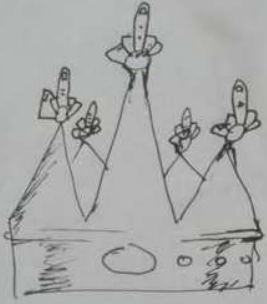
6

"Everyone Is a Leader"

Growth happens. Whenever it does, allow it to emerge. Learn to follow when it makes sense. Let anyone lead.

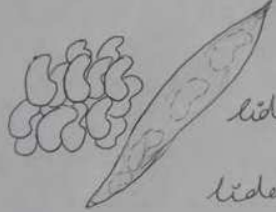


Herkes liderdir. Gelişim kendiliğinden olur.
 Olduğu zaman ortaya çıkmasına izin ver.
 Eğer mantıklıya takip etmeyi öğren.
 Herhangi birinin başı çekmesine izin ver.



fo

Herkes liderdir.
 Gelişim kendiliğinden olur.
 Olduğu zaman ortaya çıkmasına izin ver.
 Eğer mantıklıya takip etmeyi öğren.
 Herhangi birinin başı çekmesine izin ver.

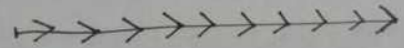


lider koalsisyonu
 versus
 lider beşeriyeye

-5-

gamze

Herkes liderdir. Gelişim kendiliğinden olur.
 Olduğu zaman ortaya çıkmasına izin ver.
 Eğer mantıklıya takip etmeyi öğren.
 Herhangi birinin başı çekmesine izin ver.



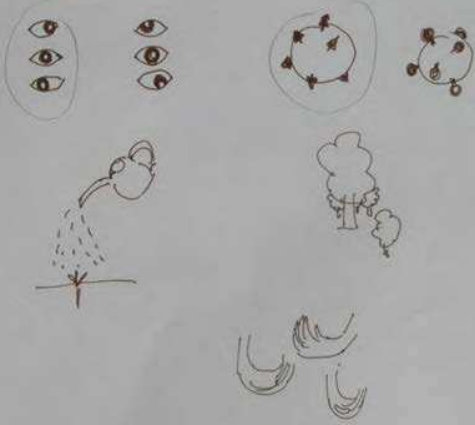
+ geç men kuzlar



an 5

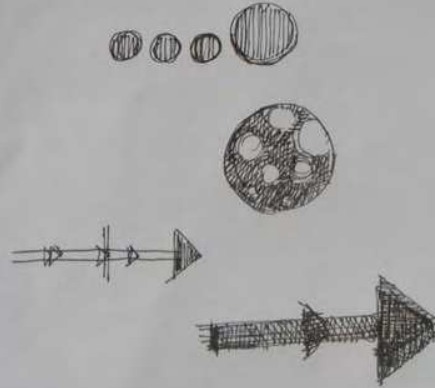
⑤ Everyone is a leader

- Wachstum kann in Wahl sein
- Wachstum in Wahl
- alles kann Führer sein



40

⑤ HERKES LİDERDİR. GELİŞİM KENDİLİĞİNE OLUR. OLDUĞU ZAMAN ORTAYA ÇIKMASI İZİN VER. EĞER MANTIKLIYSA BAŞI GELMESİNE İZİN VER. TAKİP ETMEKİ ÖĞREN. HERBAŞI BİRİNİN BAŞI GELMESİNE İZİN VER...



7.11.4

Herkes liderdir. Gelişim kendiliğinden olur. olduğu zaman ortaya alınmasına izin ver. Eğer mantıklıysa takip etmeyi öğren. Herhangi birinin başı gelmesine izin ver.



ms - 5.

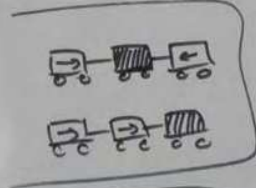
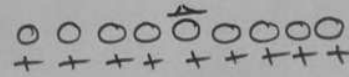
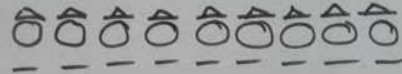
5. EVERYONE IS A LEADER



mr

= Herkes Liderdir =

Gelişim şartlarından olar olduğu zaman ortaya çıkması için ver. Eğer nehtiklysa takip etmeyi öğren. Her kişi birinin başı çıkmasına için ver.

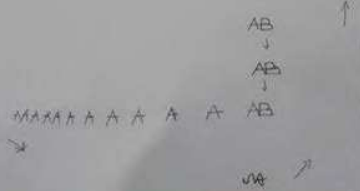
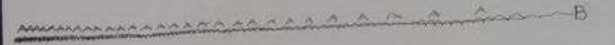


sm 5

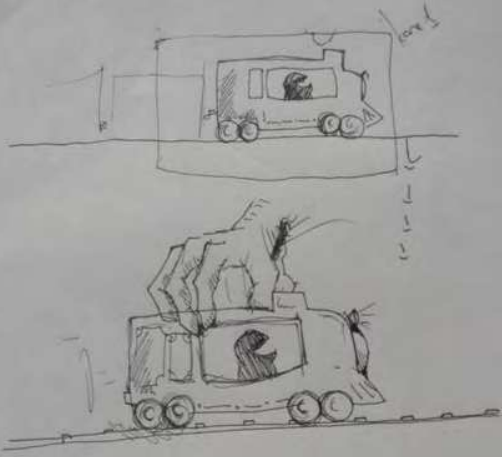
5

Herkes Liderdir

Gelişim şartlarından olar. Olduğu zaman ortaya çıkmasına fırsat verir. Eğer nehtiklysa takip etmeyi öğren. Her kişi birinin başı çıkmasına için ver.



Herkes liderdir, o gelişim kendiliğinden olur. Olduğu zaman ortaya çıkmasına izin ver. Eğer mantıklıysa takip etmeyiz. Herhangi birinin başı çıkmasına izin ver.



Herkes liderdir.
Gelişim kendiliğinden olur olduğu zaman ortaya çıkmasına izin ver.
Eğer mantıklıysa takip etmeyi öğren, herhangi birinin başı çıkmasına izin ver



7

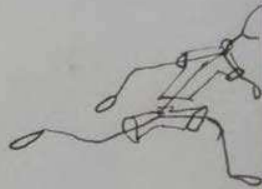
"Slow down"

Desynchronize with typical time



Yavaşla
standart zamanların dışına çık. fırsatçı
fırsatlar karşılaşa bilirim.

6



WC

trj

• yavaşla
standart zamanların dışına çık. fırsatçı
karşılaşa bilirim. fırsatlarla

16:22



-6-

gamtg

YAVAŞLA-

Standart zamanların dışına çık. fırsatçı
fırsatlarla karşılaşa bilirim.

3 →

12 45 67 8



4H

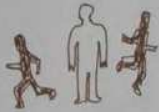
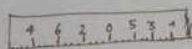
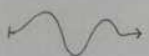
6

⑥ SLOW DOWN
 werd (ausgemer):

• gleiche Zeit nicht an Zertrahnen an überaschende
Ergebnisse möglich
 möglich



Bewegung
 auf festen Strukturen
 halt



HV

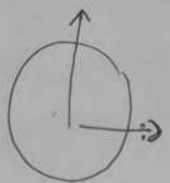
⑥ YAYASLA

STANDART ZAMANLARIN DIŞINA GİK, SAŞIRICI
 FIRSATLARLA KARŞILAŞABİLİRSİN



4.6.4

Yavaşla. Standart zamanların dışına çıka allı
 Jazv her fırsatlarla karşılaşılabilişin



m8_6-

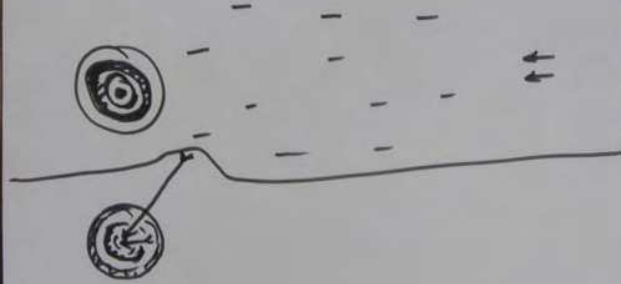
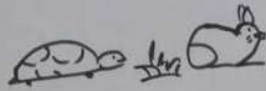
6 SLOW DOWN



ml

=tavayla =

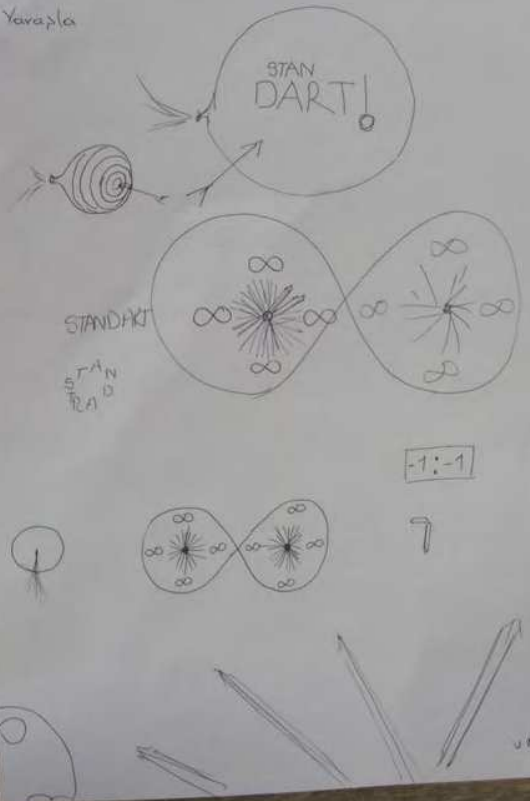
Standart gıcıklaın chıma auk. Saartıı
kırsatlarla kırıleısa bılırsın.



ml 6

6

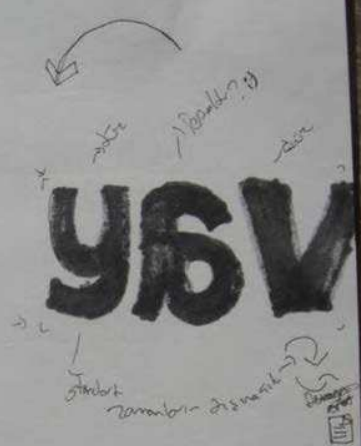
Yavayla



Standart gıcıklaın chıma auk. Saartıı
kırsatlarla kırıleısa bılırsın.

JA

Yeni bir standart zamanlar dışına çıkme için pasifite fırsatları
karsılaşılabilir.



8

"Don't be cool."

Cool is conservative fear dressed in black. Free yourself from limits
Of this sort.



Cool olma Cool siyah giymiş korkudur.
bu tür sınırlardan kendini koru



TK

•Cool olma

cool siyah giymiş korkudur. bu
tür sınırlardan kendini
koru.



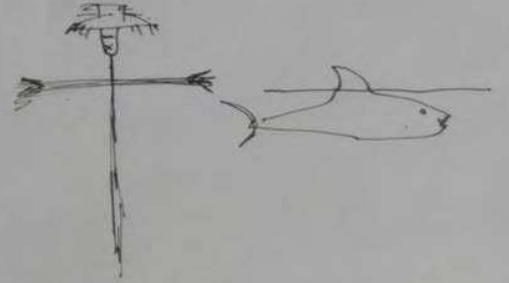
borderline

-7-

gamaç

COOL OLMA!

Cool siyah giymiş korkudur. Bu
tür sınırlardan kendini koru.



40

7

④ COOL OLMA

COOL, SIYAH GIYİMİŞ KORKUDUR. BU TÜR SİNİRLERDEN KENDİNİ KORU.



Y.K.S.

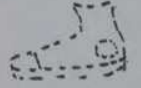
⑦ DON'T BE COOL



mm

=Cool olma =

Cool siyah giyimli larkulur. Bu tür sınırlardan kendini koru



sm ③

7

Cool Olma

Cool olmak için, karkodur.
Bu tür sınırlarda kendini koru.

"COOL oldum abi"

COOL OLDUM ABİ

ke al



"Bu çok cool bir sayfa!
Bazı harş meselesi oluy."

- Bu çok güzel bir çizimdir.
 - Bu çok güzel bir çizimdir.
- ke al

VA

Cool olma. Cool sığınmış karkodur. Bu tür sınırlarda kendini koru



Cool olma.

Cool sevab diyimis kokardur. Bu tili senlar(ist) kontrol kior.

COOLLANMA!

9

"Ask stupid questions."

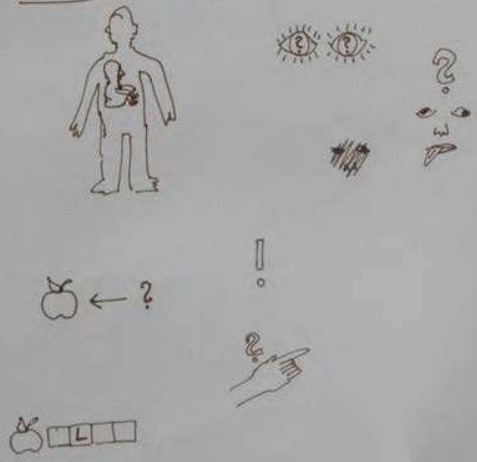
Growth is fueled by desire and innocence. Assess the answer.



8 ASK STUMP QUESTIONS

- Maximum ~~1000~~ erwünscht / gefunkt mit
Wunsch und Ursache nicht zu wissen
die Antwort ist wichtig, nicht die Frage
- so lernen wie ein Kind Frage ist egal
Hauptfrage was bekommt die Antwort

• Unschuldigkeit des Kindes in sich fördern



HW

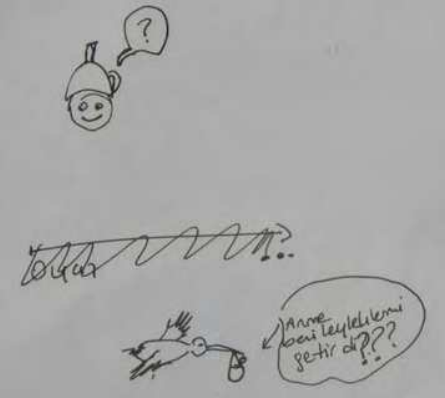
8 APTAL SORULAR SSR.

GELİŞİM İSTEK VE MASUMİYETTEN GÖRÜLÜR.
CEVABI DEĞERLENDİR, SORUYU DEĞİL. BÜTÜN HAYATIN
SOLUNCA BİR ÇOCUĞUN HİLYELER ÖĞRENMEYE GACIŞ.



Y.K.G.

Aptal Sorular Sor. Gelişim isteği ve masumiyetten gözü alır. Cevabı değerlendirdi soruyu değil. Bütün hayatın boyunca bir çocuğun hilyeleri öğrenmeye gacış.



MS - 8

8. ASK STUPID QUESTIONS

ANSWER IS IMPORTANT, not the question
Kıstahım erwächt aus Wunsch + Unschuld



WIR

= Aptal Sorular Sor =

Gelişim istek ve merakla beraber gelir. Çocuklar
ceferlerdir. soruyu değil. Bütün hayatın boyunca
bir sorunun kızıyla öğrenmeye gelir.



SM

8

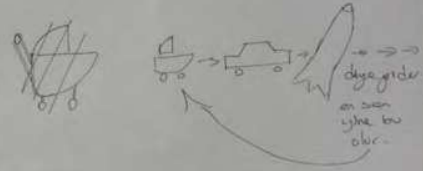
Aptal Sorular Sor:

Gelişim istek ve merakla beraber gelir.
Çocuklar ceferlerdir, soruyu değil.
Bütün hayatın boyunca bir sorunun kızıyla öğrenmeye gelir.

niye? çünkü!

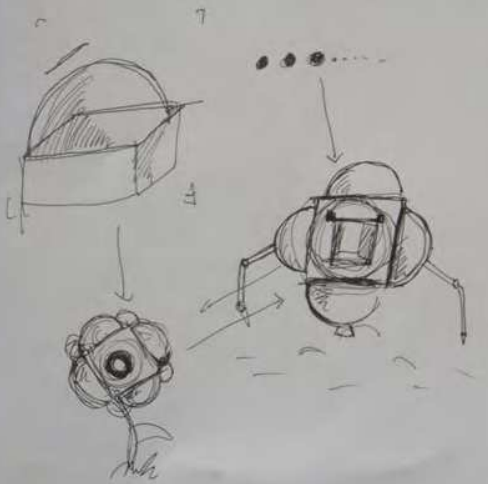
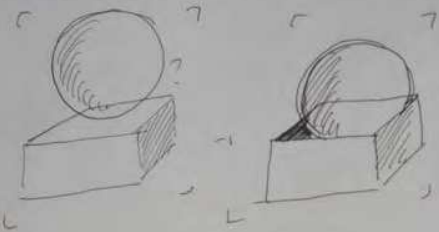


- niye?
- çünkü.



WIR

8. Aptal Sorular Sor: Kilitli bir kutu ve masumiyette geçdirilebilir.
Cevabi degerlendir soruyu degerlendir. Bütün hayatini boyuncalar
uzun hizyla ajansiyeye gele.



ndeeeeeen?

Aptal Sorular Sor:
"Yedigün, mülk ve masumiyetini güç alır.
Cevabı degerlendir soruyu degerlendir.
Bütün hayatini boyuncalar uzun hizyla ajansiyeye gele."

10

" _____ "

Intentionally left blank • Allow space for the ideas you haven't had yet,
and the ideas of others.

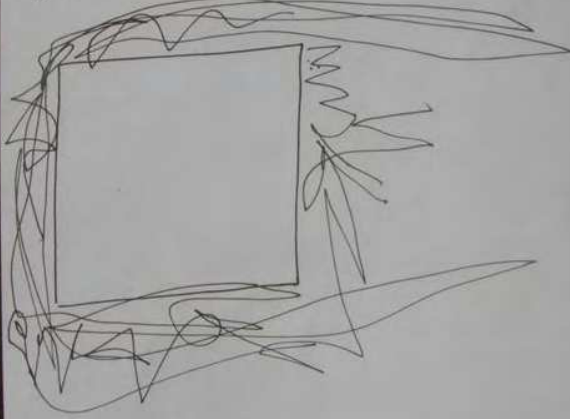


• Bilerek boş bırakıldı sana ve başkalarına ait
dağınmış fikirlere yer bırak.



+

• Bilerek boş bırakıldı. Sana ve başkalarına ait
dağınmış fikirlere yer bırak.



-9-

gante

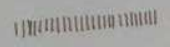
Bilerek boş bırakıldı. Sana ve başkalarına
ait dağınmış fikirlere yer bırak.

GH 9

9

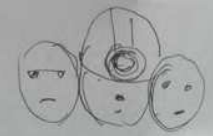
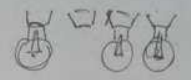
Platz lassen für spätere Ideen
Zeit Ideen von anderen

FREIRAUM LASSEN



10

(BİLEKLE BOS BIRAKILDI), İNAN VE BASKALARINA ATE
DOĞMAMIS FİGİRLERE YER BIRAK



Y.K.G

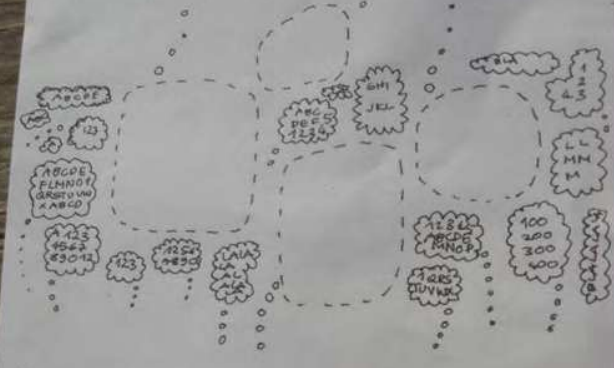
Birçok boş bırakıldı. Sana ve başkalarına
ait doğmuş figürlere yer bırak

13-9

9. (NO TITLE)



9. (NO TITLE)



Bilgiyi bas binalulu. Sana ve baskulara, ayt
deyimus fikirler 10- frak.



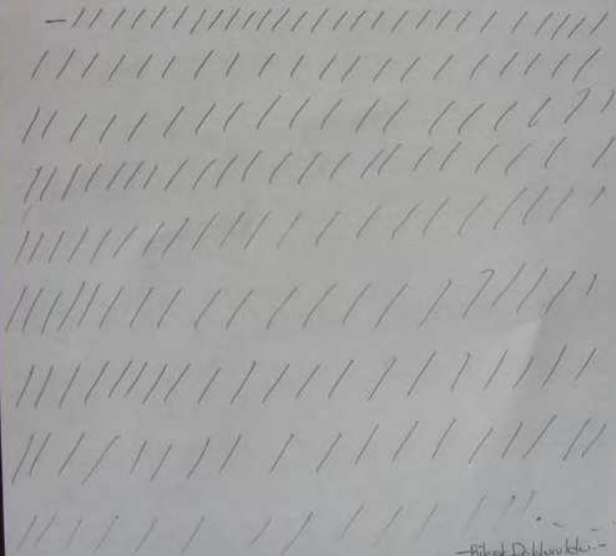
SM ©

BILEREK
BOŞ
BIRAKTI



Bilerek
Bıraktık

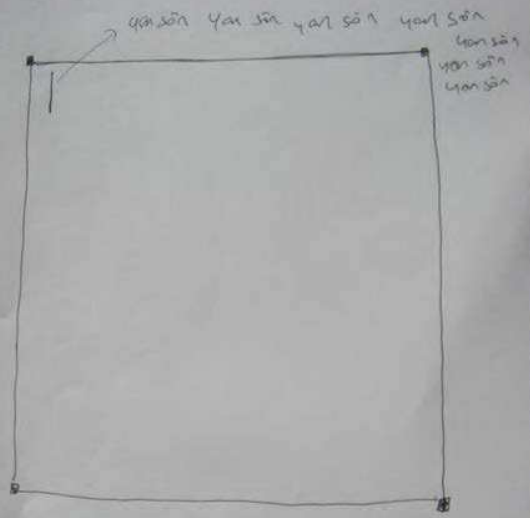
Bilerek boş bırakıldı. Sıra ve basımlarına ait çizimlerin
Altına yer bırak



Bilerek Bıraktık

Bilerek boş bırakıldı. Sıra ve basımlarına ait çizimlere
yer bırak.

T



Bilerek Bıraktık

*Bilerek Boş Bırakıldı.
Sana ve boşlarına ait doğmamış fikirlere yer bırak.*

**BİLE-
REK
BOŞ
BIRA-
KILDI**

B İ L E R E K B O Ş B İ R
K
T
D
T
S
B
N
V
V
E
B
K
S
K
N
T
A
R
T
N
A
A
I
T
D
O
G
M
A
M
A
M
T
S
F
T
K
H
L
E
H
E
Y
E
R
B
R
K
A
K

*Bilerek boş bırakıldı.
Sana ve başkalarına ait
doğmamış fikirlere
yer bırak.*

intentionally left blank.
allow space for ideas you haven't had yet,
and the ideas of others.



intentionally left blank. Allow space for the ideas you haven't had yet, and
the ideas of others.



11

"Geç saatlere kadar ayakta ol."

Fazla ileri gittiğinde, ayakta kaldığında ya da çalıştığında, yani dünyadan soyutlandığın zaman başına tuhaf şeyler gelebilir.

11

"Stay up late."

Strange things happen when you've gone too far, been up too long, worked too hard, and you're separated from the rest of the world.



10 geç saatlere kadar ayakta ol fazla iletir gittiğinde ayakta lakt
 5mla 10ml ya da 15ml'den sonraki zaman başına tuhaf şeyler
 gelebilir?



00:10

geç saatlere kadar ayakta

ol fazla iletir gittiğinde de,
 ayakta kaldığı da ya da
 salıstığında yani dünyadan
 soyutlandığın zaman başına
 tuhaf şeyler gelebilir.

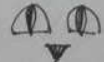


-10-

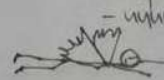
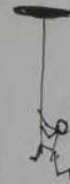
gama

Geç SAATLERE KADAR AYAKTA OL

fazla iletir gittiğinde ya da çalıştırında,
 yeni dünyadan soyutlandığın zaman başına tuhaf
 şeyler gelebilir.



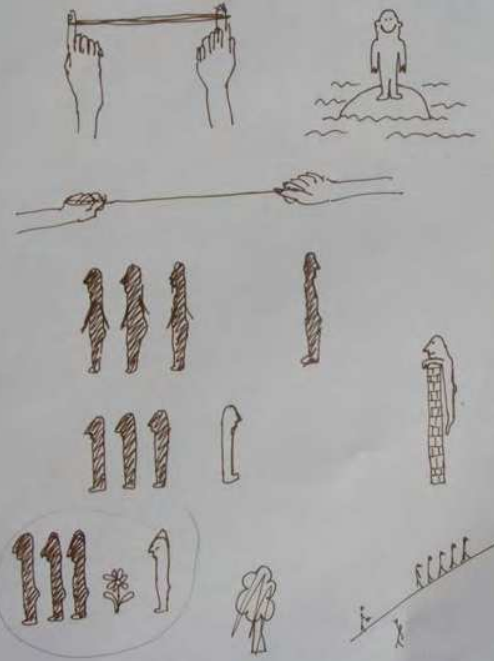
- boykuz
- yavaş
- optik art
- uykuya girmek



G4 10

⑩ Stay up late

- Übedreiben
- Isolation



40

⑩ GEG SAATLERE KADAR AYAKTA OL
FAZLA İLERİ GİTTİĞİNDE AYAKTA KALDIĞINDA YA
DA KALTIĞINDA, YANI DÜNYADAN SOYUTLANDIĞIN
ZAMAN İZASINA TÜHAP SEYLER GELEBİLİR



Y.K.G.

Geg saatlere kadar ayakta ol! Fazla
ileri gittiğinde ayakta kaldığında ya da
kaldığında, yani dünyadan soyutlan-
dığın zaman bazen tuhaf şeyler gelebilir.



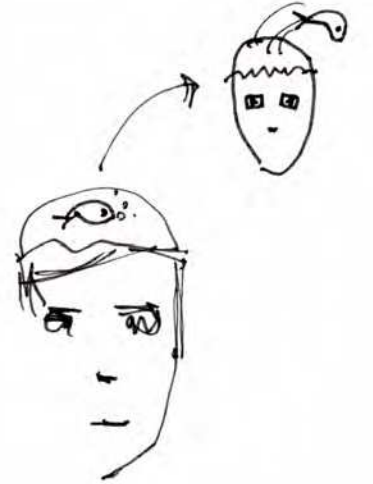
M.S.
-10.

10. STAY UP LATE



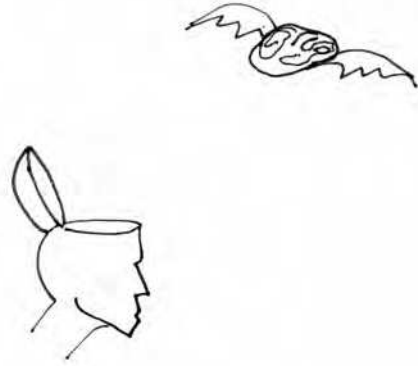
GEÇ SAATLERE KADAR AYAKTA OL

Fazla ileri gittiğinde yada çalışırken, yani dünyadan soyutlandığın zaman başına tuhaf şeyler gelebilir.



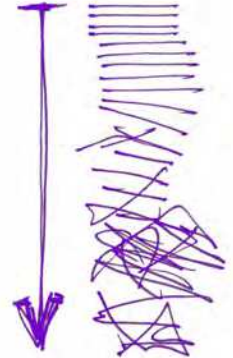
GEÇ SAATLERE KADAR AYAKTA OL

Fazla ileri gittiğinde yada çöktüğünde, yani dünyadan soyutlandığın zaman başına tuaf şeyler gelebilir.



GEÇ SAATLERE KADAR AYAKTA OL

Fazla ileri gittiğinde yada çöktüğünde, yani dünyadan soyutlandığın zaman başına tuaf şeyler gelebilir.



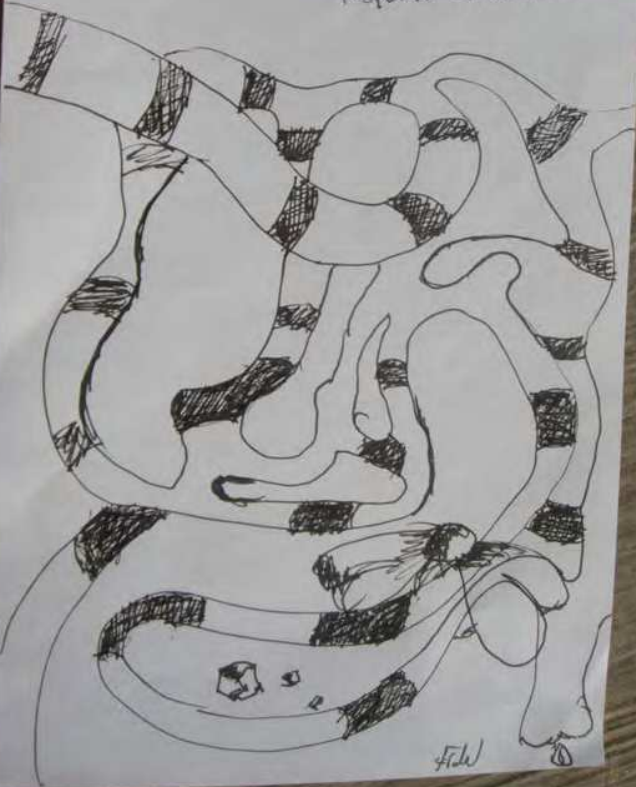
12

"Repeat yourself."

If you like it, do it again. If you don't like it, do it again.

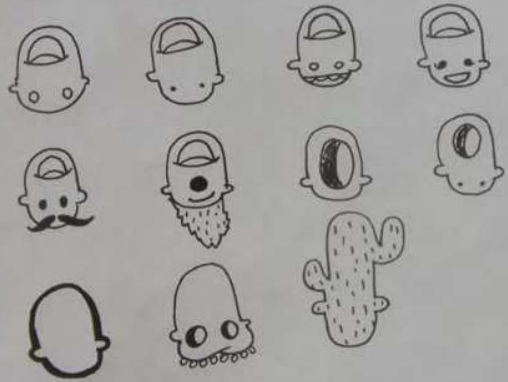


KENDİNİ TEKRARLA Hoşuma gidiyorsa TEKRAR
YAP
Hoşuma gitmiyorsa TEKRAR

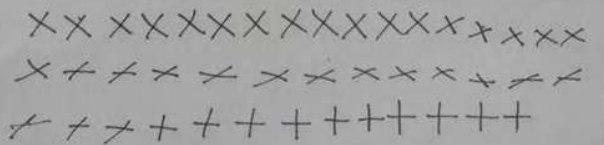
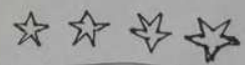


• kendini tekrarla

hoşuna gidiyorsa tekrar yap.
gitmiyorsa tekrar yap.

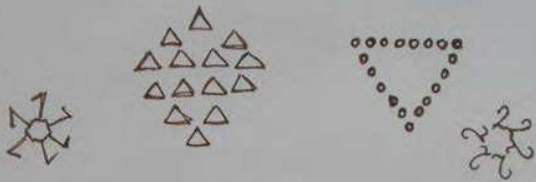


Kendini Tekrarla
Hoşuma gidiyorsa tekrar yap, hoşuma
gitmiyorsa tekrar yap.



11 REPEAT YOURSELF

Wiederholen, egal ob man mag, oder nicht



HU

11 KENDINI TEKRARLA

HOSUNA GIDIKESA TEKRAR YAP. HOSUNA GITMIYORSA TEKRAR YAP.



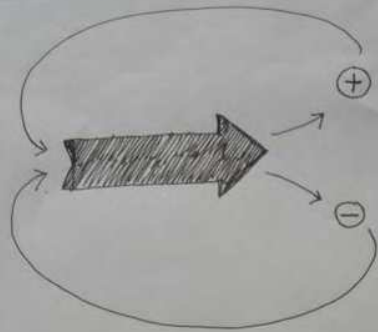
6



Kendini telvarta - Hosuna gidiyorsa ~~tekrar~~ telvart yap, hosuna gitmiyorsa telvart yap.



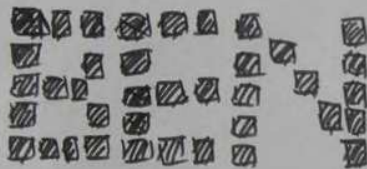
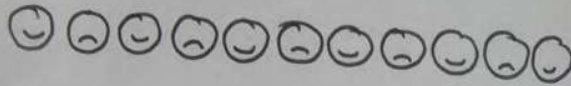
11. REPEAT YOURSELF



1112

=Kendini tekrarla=

Hosuna gitmiyorsa tekrar yap. Hosuna gitmiyorsa tekrar yap



SA 11

11

Kendini Tekarla

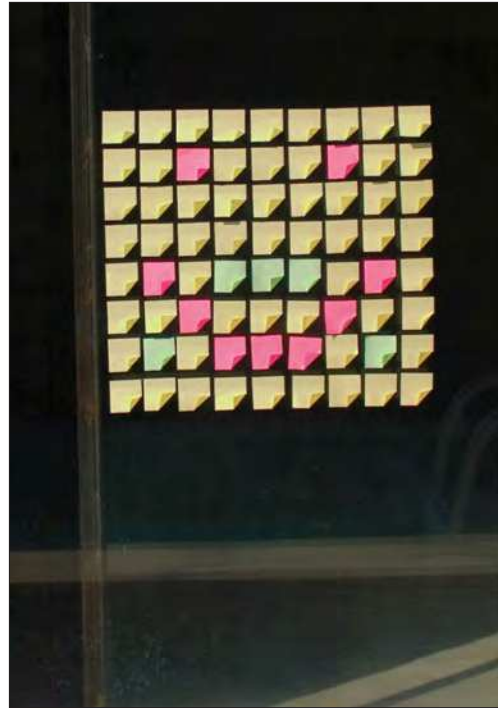
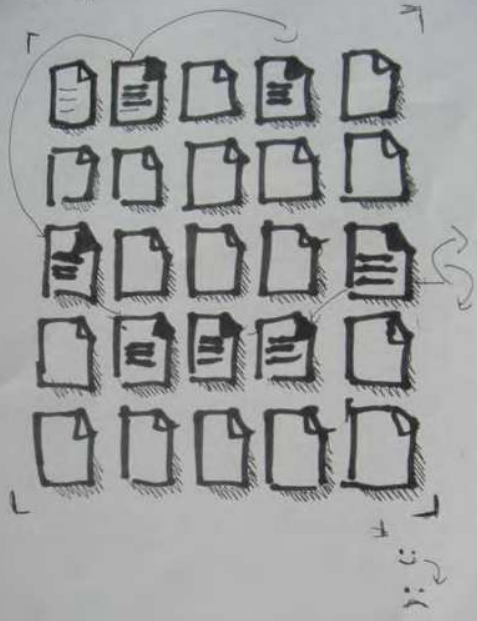
Hosuna gitmiyorsa tekrar yap
 Hosuna gitmiyorsa tekrar yap
 Hosuna gitmiyorsa tekrar yap
 Hosuna gitmiyorsa tekrar yap
 Hosuna gitmiyorsa tekrar yap
 Hosuna gitmiyorsa tekrar yap
 Hosuna gitmiyorsa tekrar yap
 Hosuna gitmiyorsa tekrar yap
 Hosuna gitmiyorsa tekrar yap
 Hosuna gitmiyorsa tekrar yap
 Hosuna gitmiyorsa tekrar yap
 Hosuna gitmiyorsa tekrar yap
 Hosuna gitmiyorsa tekrar yap
 Hosuna gitmiyorsa tekrar yap
 Hosuna gitmiyorsa tekrar yap
 Hosuna gitmiyorsa tekrar yap
 Hosuna gitmiyorsa tekrar yap
 Hosuna gitmiyorsa tekrar yap
 Hosuna gitmiyorsa tekrar yap

Hosuna gitmiyorsa tekrar yap

HOSUNA GITSE DE GITMESC DE TEKRAR YAP!

11

11 Kendini tekrarla, hoşuna gidiyorsa tekrarla. Hoşuna gitmez
2B
karsa tekrarla.



Kendini tekrarla: Hoşuna gidiyorsa tekrarla.
Hoşuna gitmiyorsa tekrarla.


```
// 0// //) {0// 101 000000 1 0000001010101 //}
{0 0// 000000
// 0// //}
```

```
{0// 001 110 1 0000001010101 //}
{0// 101 111 1 0000001010101 //}
```

```
{0// 001 000000 1 -----
{0// 101 100000 {0// 001 001 000000 1 000001 00001010101 //}
```

```
{0// 101 000000 1 1000001010101 //}{0// 001 000000 1
0000001010101 //}
{0// 101 000000 1 0110001010101 //}{1// 001 000000 1
0000001010101 //}
{0// 101 000000 1 0010001010100 //}{0// 001 000000 1
0000001010101 //}
{1// 101 000000 1 0000001010101 //}{0// 001 000000 1
0000001010101 //}
{0// 101 000000 1 0000001010100 //}
```

```
{0// 001} 000000 {0} 001
{0// 001} 000000 {1} 001
{0// 001} 000000 {10} 011
// 001}
{0// 001} 000000}
// 000}
{0// 101} 000000}
```

```
{0// 101} 000000 {10} 001{0// 001} 000000
{10} 001{0// 001} 000000 {10} 001{0// 001}
000000 {10} 101{0// 001} 100000 {10} 001{0//
001} 010000 {10} 001{0// 001} 000000 {10} 001
{0// 001} 100000 {10} 001{0// 011} 100000
{10} 001{0// 001} 000000 {10} 001{0// 101}
000010 {10} 001{0// 001} 000000 {10} 001{0//
011} 100000 {11} 101{0// 001} 100000 {10} 001
{10// 001} 000000 {10} 001{0// 001} 000000
{10} 001{0// 001} 000000 {10} 001{0// 001}
000000 {10} 001{0// 001} 000000 {10} 001{0//
```

repeat yourself
if you like it, do it again.
if you don't like it, do it again.

13

"Birisinin omuzlarında dur."

Senden önce gelmiş insanların başarıları üzerinde durarak daha fazla yol alırsın.

Üstelik manzara çok daha güzel.

13

"Stand on someone's shoulders."
You can travel farther carried on



12 Birinin omuzlarında dur.
Senden önce gelmiş insanların başarıları üzerinde
durağın daha fazla yol alırsın. Üstelik manzara çok
daha güzeldir.....



Senden önce gelmiş insanların başarıları üzerinde

FD

• birinin omuzlarında dur
senden önce gelmiş insanların başarıları üzerinde
durarak daha fazla yol alırsın. Üstelik manzara çok
daha güzel.

X bilemedim
K sıkı



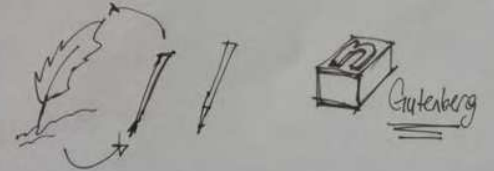
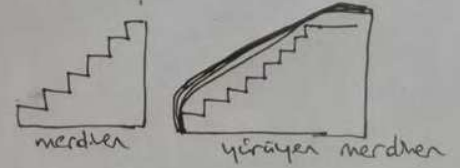
feliz

- 12 -

gam 70

Birinin omuzlarında dur.

Senden önce gelmiş insanların başarıları
üzerinde durarak daha fazla yol alırsın.
Üstelik manzara çok daha güzeldir.



GH 12

12) STAND ON SOME ONE'S SHOULDER

NUTZE DAS, WAS VORHER SCHON DA WAR
VORHANDENES WISSEN
VORHANDENE ARBEIT



12

12) BİRİNİN OMUZLARINDA DUR, SENDEN ÖNCE
GELMİŞ İNSANLARIN BAŞARILARINI İZLERKEN DUYARAK
DİHA FAYDA YOL ALIRSIN. ÜSTELİK MANZARAYI
GÖR DİHA GÜZEL.



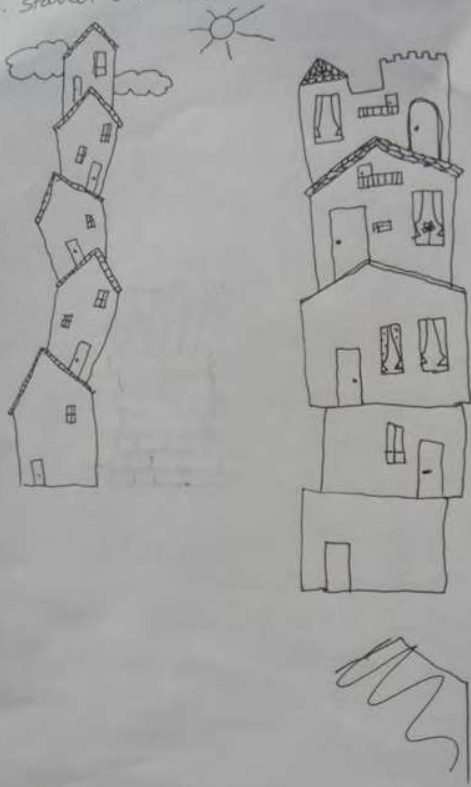
Y.K.S

Birinin omuzlarında dur. Senden önce gelmiş
insanların başarılarını izlerken dikkatle daha
fazla yol alırsın. Üstelik manzara çok daha
güzel.



M.S
-12-

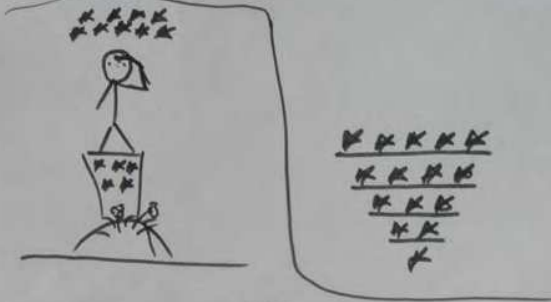
12. stand on someone's shoulders



bul

=Birinin omuzlarında dur =

Senden önce gelmiş insanların başarıları üzerinde durarak daha fazla yol alırsın. İstetik neyres de daha güzel.



S.M. (12)

12

Birinin Omuzlarında Dur.

Senden önce gelmiş insanların başarıları üzerinde durarak daha fazla yol alırsın. İstetik ~~ne~~ neyres de daha güzel.



Alternatif-12-

Kendi Omuzlarında Dur.



Uyg

12. Artin avuzlarında duy Sentetik geçmiş insanların baş
olarak insanlar duyarak data faali uygulama değerleri monstrum



Hiçbirfaktör - dururarak daha fazla yol alırsın. Üstelik manzara çok daha güzel.

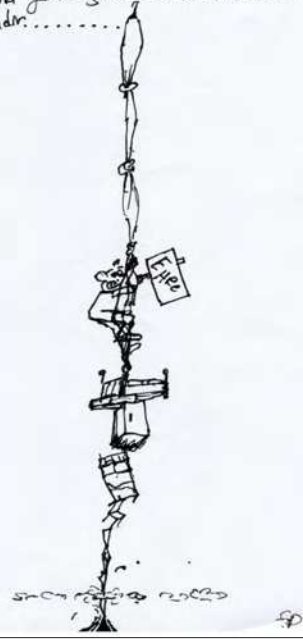
Birinin omuzlarında dur.
Senden önce gelen insanların başarılarını üzerinde durarak daha fazla yol alırsın. Üstelik manzara çok daha güzel.

Birinin omuzlarında dur.
Senden önce gelmiş insanların başarıları üzerinde durarak daha fazla yol alırsın. Üstelik manzara çok daha güzel.



Birinin omuzlarında dur.
Senden önce gelmiş insanların başarıları üzerinde durarak daha fazla yol alırsın üstelik
manzara çok daha güzeldir.

12 Birinin omuzlarında dur.
Senden önce gelmiş insanların başarıları üzerinde durarak daha fazla yol alırsın üstelik manzara çok daha güzeldir.....



14

"Don't clean your desk."

You might find something in the morning that you can't see tonight.





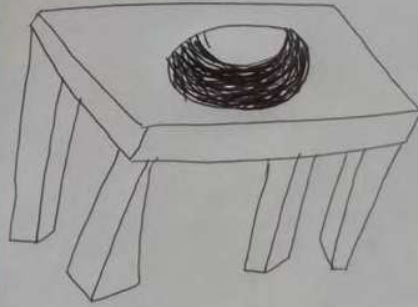
on üç masonu toplama
yarin sabah bu akşam
bulamadigin birsey bulabilir
sin



Toplaman
kuvveti

böyle
toplaman kuvveti
onun kuvveti

• masonu toplama
yarin sabah bu akşam
bulamadigin birsey bulabilir
sin.



- 13 -

Masonu toplama
Yarin sabah, bu akşam
göremedigim birsey bulabilirsin.



Birikim



GH 15

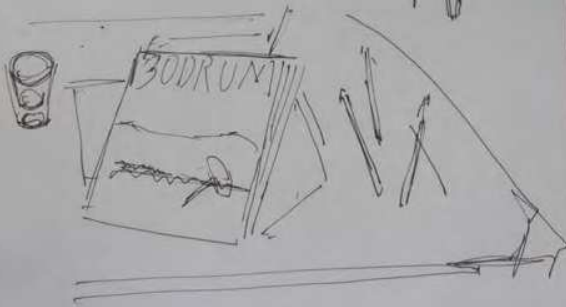
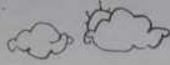
13) DON'T CLEAN YOUR DESK

- manche Dinge, die wir für Müll erklären
sehen wir erst später
- nicht zu schnell urteilen
- sich Zeit geben



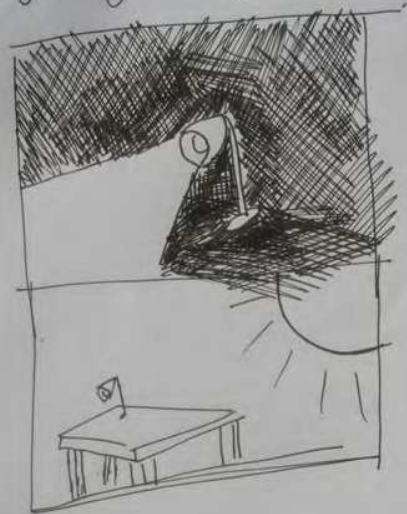
#0

13) ~~MAZALI~~ MASALI TOPLAMA
YARIN SABAH BU AÇSAM GÖREMEDİĞİN BİR ŞEY
BULABİLİRSİN.



Y.K.G.

Masalı toplama. Yarın sabah bu açsam
göremediğin bir şey bulabilirsin.



M.S.
-13-

13. Don't clean your desk



WR

=Masanı toplama. =
Yeni sabah bu akşam görmediğin bir
şey bulabilirsin.

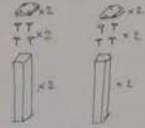


S.H (13)

13

Masanı Toplama.

Yeni sabah bu akşam görmediğin bir şey bulabilirsin.

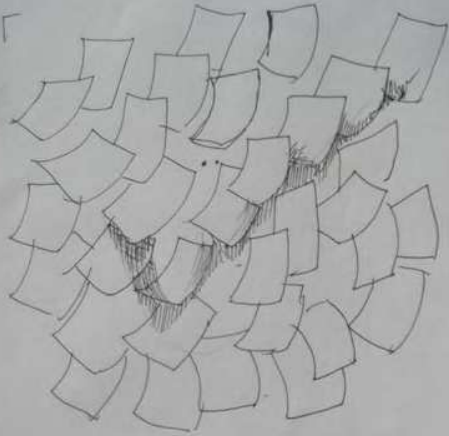


masanın toplaması
halkın kullanımı
ve bilgisine kavuştu.

eğer masanın toplamasına
sevimsizlik arzatabilirsiniz.

WR

13. Mason fapan - Ueni sabah buakan gerendin sidiy 28
bulapitish



k

✓

v

Masanın toplanması
Yarın sabah bu akşam bulamadığın bir şey bulabilirsin.



Masanın toplama
Yarın sabah bu akşam görmediğin birşey bulabilirsin.



Don't clean your desk.
You might find something in the morning that you can't see tonight.



15

"Yeni kelimeler üret."

Dağarcığını genişlet. Yeni şartlar yeni düşünce biçimleri gerektirir. Yeni düşünceler

Yeni ifade biçimleri ister. Yeni ifade biçimleri yeni şartlar doğurur.

15

"Make new words, extend the lexicon."

The new conditions demand a new way of thinking. The thinking demands new forms of expression. The expression generates new conditions.



Yeni kelimeler üretmek kelime üretir.
 Sözlüğü genişlet
 Düşünceyi genişlet
 Yeni şartlar yeni ifadeler düşünce kelimeleri
 yeni düşünce için ifade yeni şartlar doğurur.
 yeni ifadeler

Şartıyıcı

Do.
 Hissiyat
 Aklınız darlık genişletilmeli
 şartını al sel oldu
 Düşüncelere içlerim değişti
 seldim oldu.

Gimmelim

Sürme
 Sor
 Sürücü
 sorduk
 solda
 sor
 soran

Gale şartlandırılmış ifade biçimleri
 bulunur

İken ihon

Gezilen



Şart

Düşünce

Şart

• yeni kelimeler üret,
 sözlüğü genişlet
 dağarcığını genişlet, yeni
 şartlar, yeni düşünce
 biçimlerini gerektirir, yeni
 düşünceler yeni ifade
 biçimleri ister, yeni ifade
 biçimleri, yeni şartlar ifade
 doğurur nokta.

Futbol çok cirkiz.
 Fütbovl somk şiprik



- 14 -

Janice

Yeni kelimeler üret, sözlüğünü genişlet.
 Dağarcığını genişlet, yeni şartlar, yeni
 düşünce biçimleri gerektirir, yeni düşünceler,
 yeni ifadeler ister. Yeni ifade biçimleri,
 yeni şartlar doğurur.



GH 14

14 MAKE NEW WORDS. EXTEND THE LEXICON.

andere kelimeler → ^{erweitern} andere erweitert
 andere Umstände
 andere Wörter

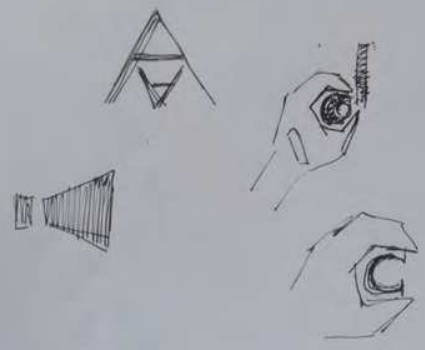
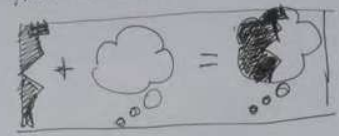
ABC UVA



5, 9, 0, 120, A, D

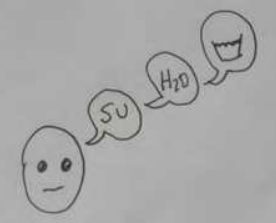


15 YENI KELİMELER ÜRET, SÖZLÜĞÜ GENİŞLET.
 DİĞERİNE GENİŞLET, YENİ SARTLAR, YENİ
 ÖZGÜNLEŞTİRİMLER GEREKTİRİR. YENİ ÖZGÜNLEŞTİRİMLER
 YENİ İFADE BİÇİMLERİ DOĞURUR. YENİ İFADE BİÇİMLERİ
 YENİ SARTLAR DOĞURUR.



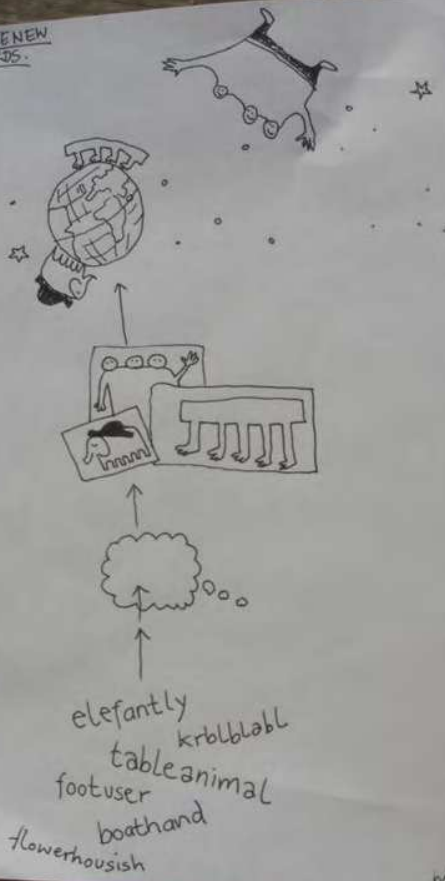
YILGİR

Yeni kelimeler üret sözlüğü genişlet.
 Diğerine genişlet yeni şartlar yeni
 özgünleştirmeleri gerektirir. Yeni özgünleştirmeler
 yeni ifade biçimleri doğurur. Yeni ifade biçimleri
 yeni şartlar doğurur.



M.S
 14.-

14. MAKE NEW WORDS.



MR

= Yeni kelimeler özet sözlüğünü genişlet. =
 Döğerciyim genişlet. Yeni sötler yeni
 dögünce biçimleri gerektirir. Yeni dögünce
 yeni ifade biçimleri ister. Yeni ifade biçim
 yeni sötler doğurur.



SMCW

Yeni kelimeler üret, sözlüğünü genişlet.
 Döğerciyim genişlet, yeni sötler, yeni
 dögünce biçimleri gerektirir. Yeni dögünce
 yeni ifadeler ister. Yeni ifade biçimleri,
 yeni sötler doğurur.



GH 14

Yeni kelimeler ile Sözcük Gözetim

Değerlerini gösteren yeni sözcükler, yeni deyimler, birimler, parçalar. Yeni deyimlerle yeni ifade biçimleri. Yeni yeni ifade biçimleri, yeni ~~sözcükler~~ deyimler.

- Değerler; ---
- Sözcükler; ---
- Deyimler; ---
- İfade; ---

~~iki t a n~~
iki t a n

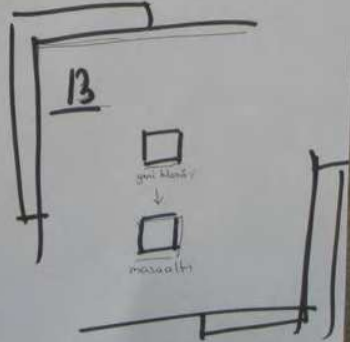
- ik + n -

A-Z
D

değerler; ---
deyimler; ---

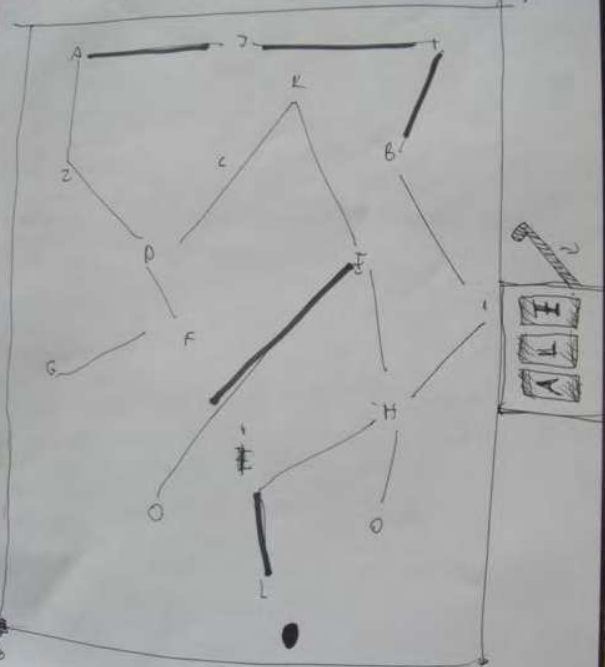
- i
ifade; ---

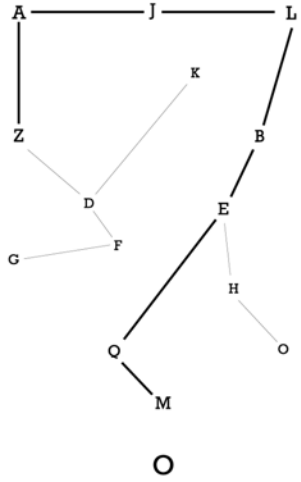
- s
sözcükler; ---



Yeni kelimeler ile Sözcük Gözetim

Değerlerini gösteren yeni sözcükler, yeni deyimler, birimler, parçalar. Yeni deyimlerle yeni ifade biçimleri. Yeni yeni ifade biçimleri, yeni ~~sözcükler~~ deyimler.





Yeni kelimeler üretme sözlüğü, genişlet: _____

Dağarcığını genişlet. Yeni şartlar yeni düşünce biçimleri gerektirir. Yeni düşünce yeni ifade biçimleri ister. Yeni ifade biçimleri yeni şartlar doğurur.

Yeni kelimeler üretme sözlüğü genişlet.
Dağarcığını genişlet.
Yeni şartlar yeni düşünce biçimleri gerektirir.
Yeni düşünce yeni ifade biçimleri ister.
Yeni ifade biçimleri yeni şartlar doğurur.

Yeni kelimeler üretme sözlüğü genişlet.
Dağarcığını genişlet.
Yeni şartlar yeni düşünce biçimleri gerektirir.
Yeni düşünce yeni ifade biçimleri ister.
Yeni ifade biçimleri yeni şartlar doğurur.

YENİ KELİMELER ÜRET

SÖZLÜĞÜ GENİŞLET, DAĞARCIĞIMI GENİŞLET. YENİ ŞARTLAR
YENİ DÜŞÜNCE BİÇİMLERİ GEREKTİRİR. YENİ DÜŞÜNCELER
YENİ İFADE BİÇİMLERİ DOĞURUR. YENİ İFADE BİÇİMLERİ YENİ ŞARTLAR
DOĞURUR.

A B C

YENİ KELİMELER ÜRET, SÖZLÜĞÜNÜ GENİŞLET

Dağarcığım genişlet. Yeni şartlar, yeni düşünce biçimleri gerektirir. Yeni düşünceler,
yeni ifadeler ister. Yeni ifade biçimleri, yeni şartlar doğurur.



6., 7. Gün

"Harfler ve İmgeler"

Birinci aşama

Projenin konusu resim-yazı. Alfabenin harflerini kura çekerek paylaşın. Herkese üç harf, bir sayı düşüyor. Payınıza düşen harflerle başlayan insanlar, canlılar ve nesnelere bulun. Bulduklarınız mutlaka Yahşibey'e ait olmalı, Yahşibey'i çağrıştırmalı. Aynı şekilde, elinizdeki sayı ile ifade edilen obje grupları bulun. Bulduklarınızı fotoğraflayın. Fotoğrafları kare formatta hazırlayın. Bir harf için birkaç resim seçebilirsiniz.

İkinci aşama

Grup elemanlarının seçtiği ve kare formatta hazırlanan resim-harfleri bir araya getirip alfabe oluşturalım.

Day 6-7

"Letters and images"

Step one

This project is about images that become letters. Each student takes three different letters of alphabet and a figure out of 0-9. Walk around the village. Find people, animals, places, objects etc, whose name or character matches your letter or figure. They should remind us something about the village. Photograph them. Edit your photos in square format. You may chose more than one image for one letter.

Step two

All letter-image ideas is to be brought together to form a complete alphabet to be used by group members. This collection is to be named Yahsibey Alphabet.



A



A



A



A



A



A



A



B



C



C



C



C



Ç



Ç



Ç



Ç



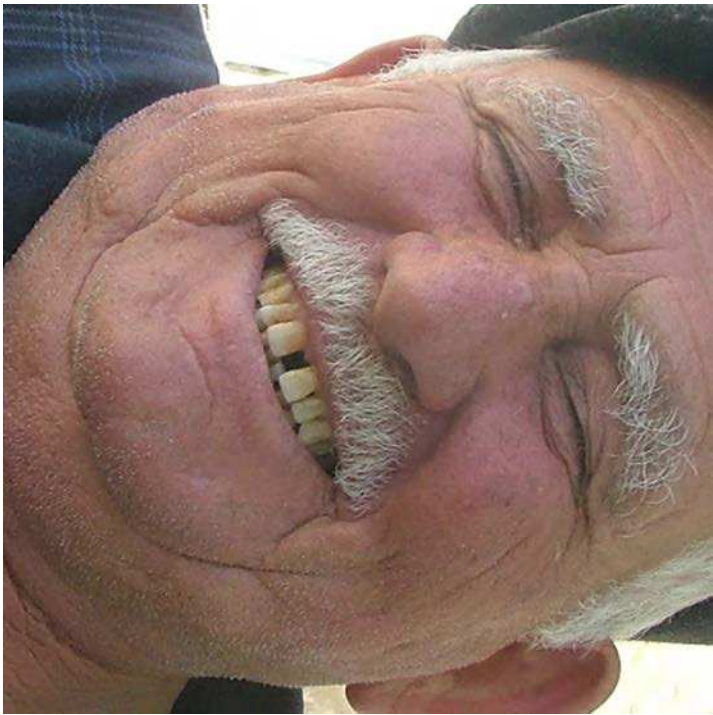
C



D



D



D



D



E



E



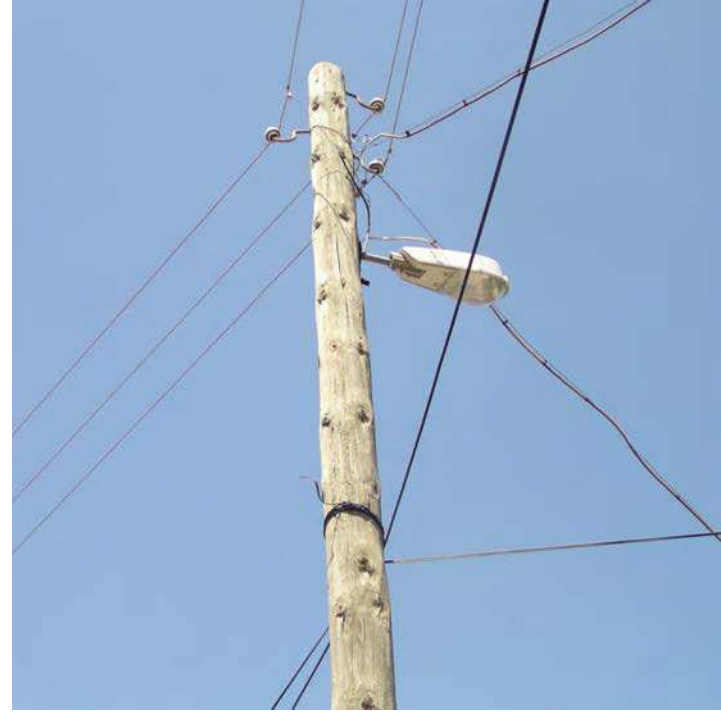
E



E



E



E



F



F



G



E



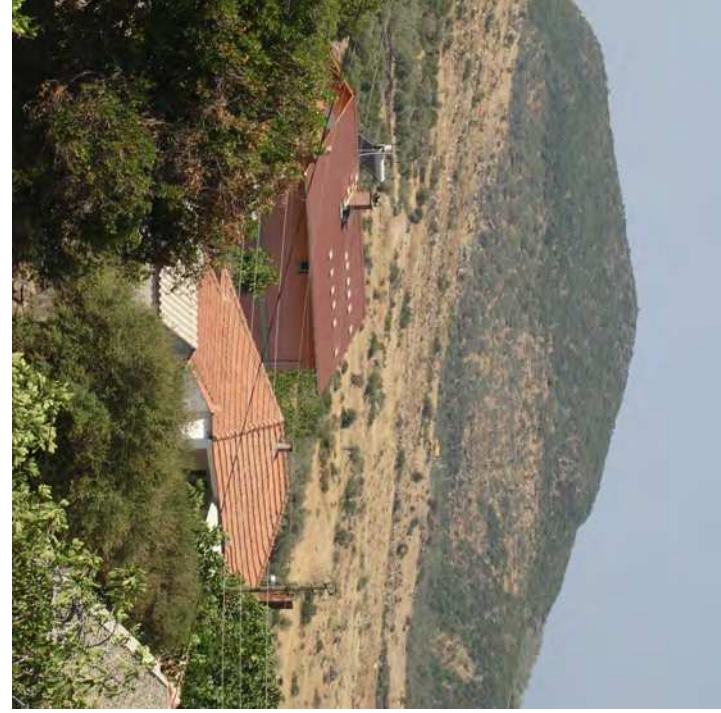
G



G



G



G



G



H



H



H



H



I



J



i



K



K



K



K



L



M



M



M



M



M



M



M



M



N



N



N



O



○



○



○



ö



P



P



P



Q



Q



S



R



S



Ş



T



T



T



T



Ü



U



V



W



X



W



Y



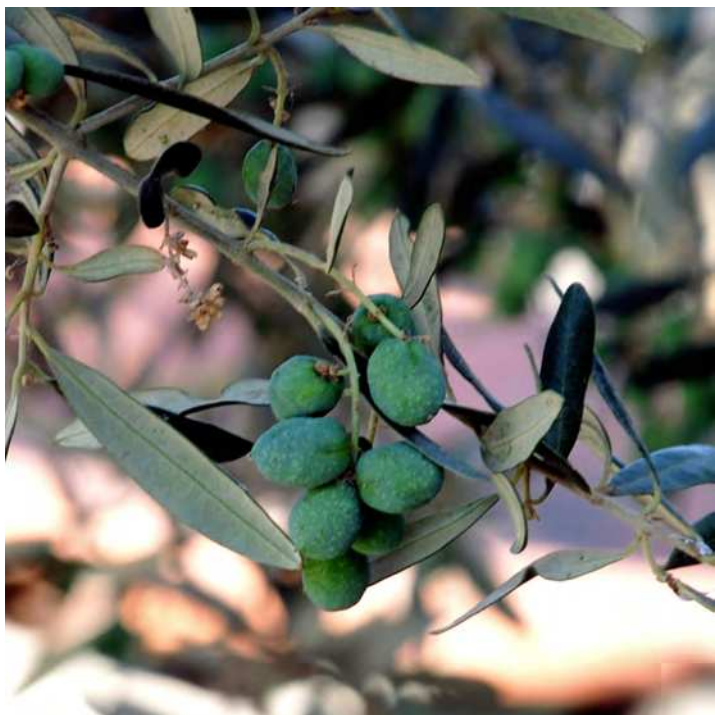
Z



0



Z



0



0



1



0



1



1



2



2



3



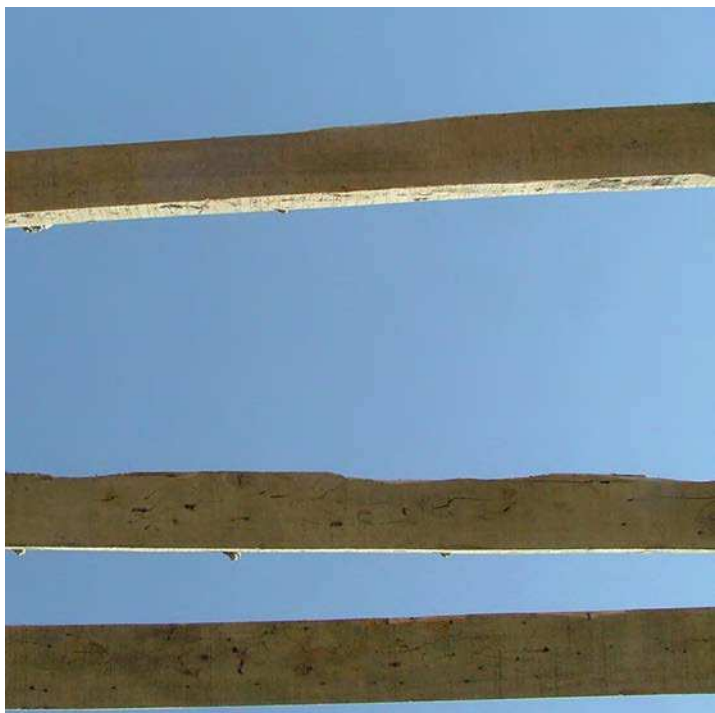
3



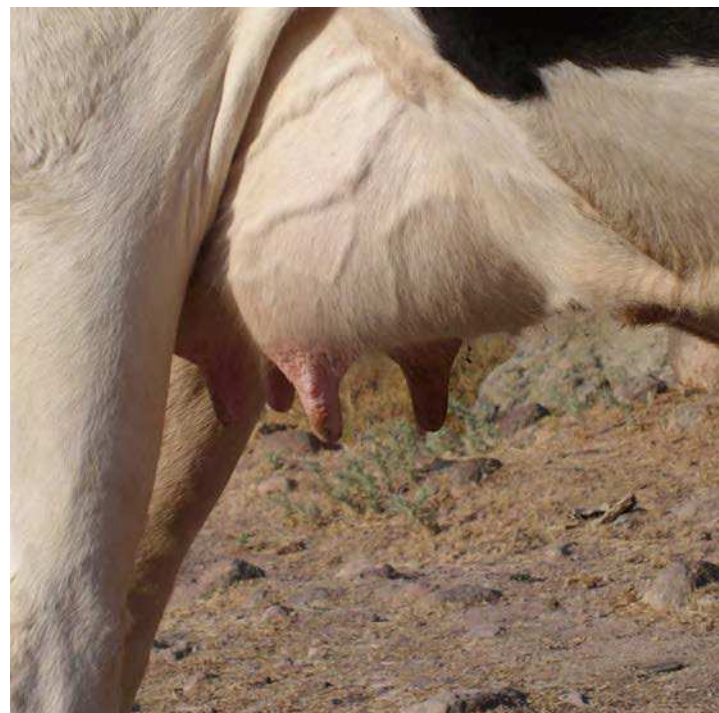
3



3



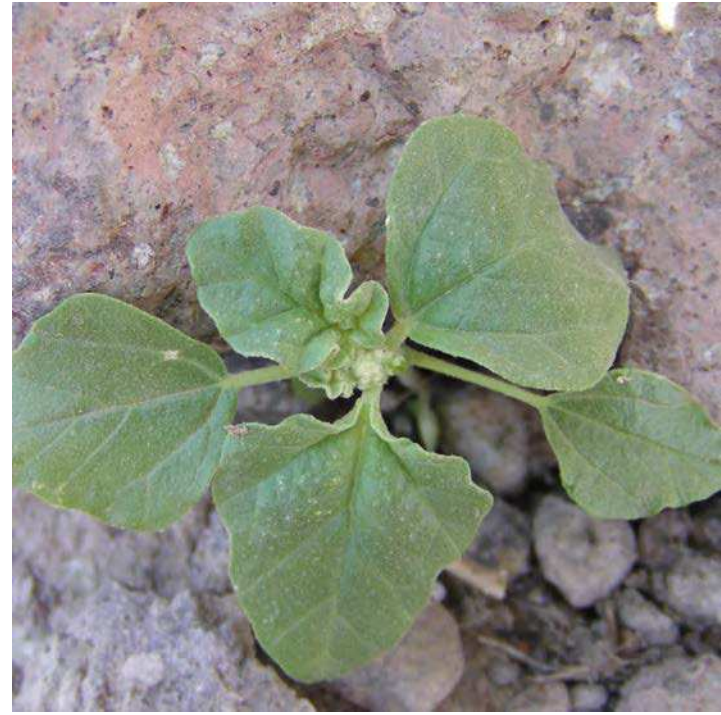
4



4



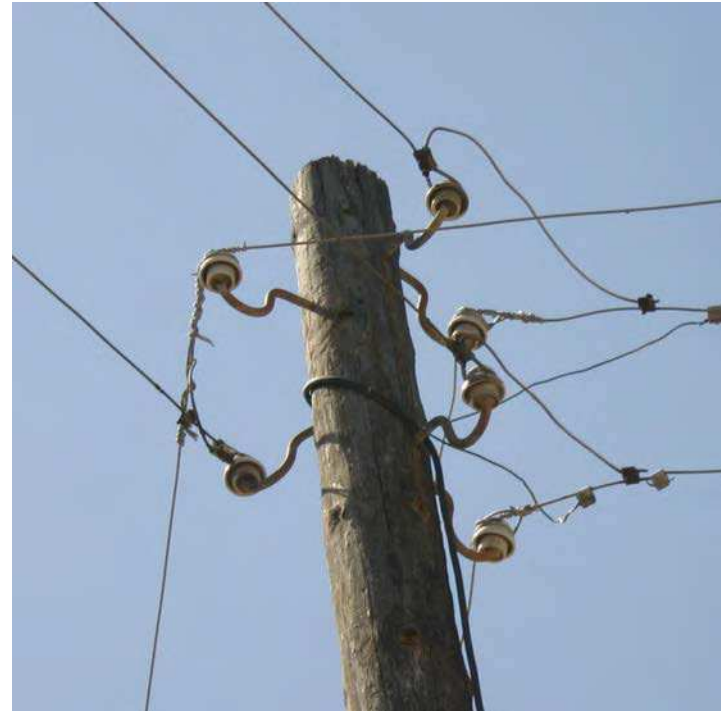
5



5



6



6



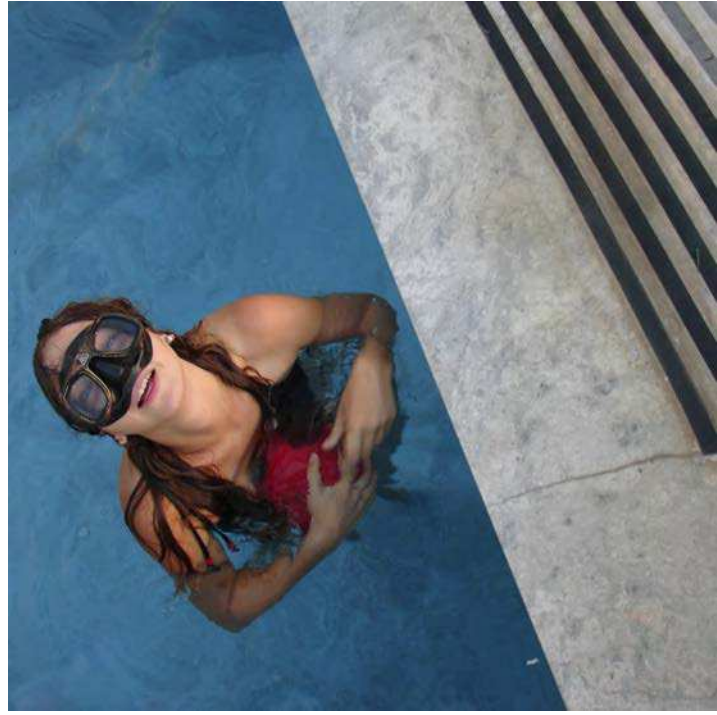
7



6



8



8



9



9



9







(



(



)













Daily Life









LIFE

LIFE

